

AWE Mainta

Februari 10, 2017

www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
 583-1400

M-Files® Document Management System

Find and access content based on **what it is**, not where it is saved

WHAT vs WHERE

Automated Workflows
Access M-Files anywhere

VCC
International NV

Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Despues cu CAFT a bagatilisá presupuesto 2017

Ata CAFT ta hay'e ta guli su ponencia

CAFT a confirma pa medio di un carta extenso na Gabinete Mike Eman II cu e presupuesto 2017 tambe ta na ordo. Anto esaki t'e presupuesto cu mester sigui baha e deficit na 0.5% na fin di 2017!

Tur esaki, despues di laga slip un comentario nada bunita riba presupuesto 2017, pero awe ta hay'e ta guli nan observacion haci. Loke CAFT ta haci ta wak e plannan y bisa si e plannan ta realistico. Nan ta bisa si enberdad lo por logra e plannan aki.

For di 2014 CFT/CAFT y oposicion di MEP y PDR, ta bisa cu e presuestonnan no ta realistico. Te hasta a laga Gobernador warda pa firma e presupuesto.

Cu e carta di CAFT e maneho financiero sumamente realistico di Gobierno di AVP, ta bolbe wordo confirma. Mas ainda e maneho di saca Aruba for di e crisis ta sosode completamente riba forsa economico, financiero y politico di Aruba mes. Sin niun asistencia di Hulanda.

Venezuela a duna un cantidad di pasaporte na personanan cu tin lazo cu terrorismo

pg. 2

Experience the difference

- Alarm Installation
- Camera Installation
- Online viewing
- Monitoring Service
- Guard Service
- Patrol Service

Your protection partner since 1996

INVEST SECURE N.V.

Phone: (297) 582-7252
E-mail: insec@setarnet.aw
f: [@investsecurearuba](https://www.facebook.com/investsecurearuba)



Loke cu autoridadnan local mester tene cuenta cune cu

Venezuela a duna un cantidad di pasaporte na personanan cu tin lazo cu terrorismo

NA CNN nos por a sigui un noticia cu a hala nos atencion, esta cu Venezuela ta partiendo un cantidad grandi di pasaporte cu hendenan cu tin lazo cu terrorismo. E reportahe aki a ser haci p'e periodistanan, [Scott Zamost](#), [Drew Griffin](#), [Kay Guerrero](#) y [Rafael Romo](#), kendenan a haci e investigacin pa CNN.

T'asina cu un ex-consehero di Embahada Venezolano na Iraq a dicidi di basha abao di e operacion cu a bin ta tumando lugar. Lopez ta masha conserni pa su seguridad y di su famia, pero manera bisa, el a dicidi di denuncia e practica aki di parti di Gobierno di Venezuela.

Misael Lopez, 41, a declara cu varios pasaporte, cu visa a ser bendi pa varios mil dolar pafor di Embahada di Venezuela na perso-

nanan cu ta ser califica como terrorista, cu sigur ta forma un peligro pa e.o. Merca, pero tambe pa varios pais Europeo.

Y tambe cu e personanan aki, por drenta facilmente via di e.o. Aruba p'e demas continentenan.

Haciendo e investigacion aki, a bin descubri un cantidad di irregularidad, maske cu autoridadnan di Venezuela a nenga e alegacionnan aki, esta cu Embahada di Venezuela ta issue pasaporte na personanan liga na terrorismo.

Un documento confidencial a ser obteni, unda e actual Vice Presidente nobo di Venezuela, Tareck El Aissami lo a duna na 173 Venezuelan pasaporte y ID nobo, na e.o. personanan cu ta pertenece n'e grupo di terrorista Hezbollah.



Misael Lopez

Acusacionnan similar a ser haci caba pa prome biaha, ora cu Hugo Chavez a bira Presidente di Venezuela na 2000.

Ta di spera cu autoridadnan di inteligencia y hudicial di Aruba tuma nota di e publicacionnan aki, pasobra mesun personanan aki por usa Aruba como trampolin pa bay Merca of Europa.

Di acuerdo cu Rene Herde' (AVP):

CAFT ta confirma cu presupuesto 2017 ta na ordo

"CAFT a confirma pa medio di un carta extenso na Gabinete Mike Eman II cu e presupuesto 2017 tambe ta na ordo. Anto esaki ta e presupuesto cu mester sigui baha e deficit na 0.5% na fin di 2017! E analisis cu CAFT a haci di crecimiento economico, di entrada y gastonan di Gobierno, di inversionnan den nos pais y di accionnan pa controla gastonan, a hiba na e conseho aki rib'e presupuesto di Gabinete Mike Eman II pa aña 2017.

E conseho aki ta encera tambe cu Minister di Finansa por

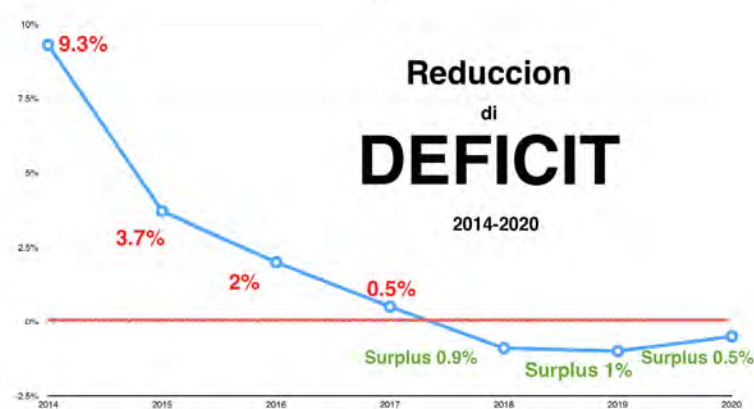
sigui refinancia e debenan di Aruba pa sigui baha e gastonan riba esakinan", segun Rene Herde'.

REALISTICO

"Un presupuesto ta un plan cu ta bisa con ta bay maneha finansa publico di un pais pa e aña cu ta bin. E ta ensera e. o. un plan pa haya placa pa cubri gastonan y un plan pa haci e gastonan necesario den e forma mas eficiente posibel.

Loke CAFT ta haci ta wak e plannan aki y bisa si e plannan ta realistico. Nan ta bisa si en berdad lo por logra e plannan aki. For di 2014 CFT/CAFT y oposicion di MEP y PDR, ta bisa cu e presupuestonan no ta realistico. Te hasta a laga Gobernador warda pa firma e presupuesto", sr. Herde' ta splica.

"Tambe CAFT y oposicion a bisa cu e meta pa baha e deficit riba presupuesto no lo wordo logra. Pero tur aña sin excepcion Gabinete Mike Eman a muestra cu e pronostico pesimista di CAFT y MEP/PDR tabata erroneo. Tur aña sin excepcion Gobierno di AVP a ehecuta e presupuestonan manera planea y a reduci e deficit di 9% na 2014 (= e aña cu a paga 180 milyon florin pa salba e fondo di pensioen di APFA), te na



0.5% e aña aki!", el a muestra.

"Cu e carta di CAFT e maneho financiero sumamente realistico di Gobierno di AVP, ta bolbe wordo confirma. Mas ainda e maneho di saca Aruba for di e crisis ta sosode completamente riba forsa economico, financiero y politico di Aruba mes. Sin niun asistencia di Hulanda.

E ta sosode tambe sin cu a tuma niun medida contra pueblo!

Al contrario, trahadornan di Gobierno, trahadornan den sector priva, pensionadonan, maestronan di scol, trahadornan cu salario minimo, mamanan soltera y hendenan cu onderstand, tur a haya ayudo pa mantene nan forsa di compra.

Anto e placa aki a bini for di e mes un caha di Gobierno, cu a inverti masha hopi den enseñansa, salubridad, infraestructura y economia cu a crea trabou.

Esaki ta e maneho realistico pa pueblo cu AVP a y ta sigui hiba! Pasobra ainda falta!", Rene Herde' a duna di conoce.





EDITORIAL

Buscando **“wekker”** pa Ministerio Publico pa casonan di abuso sexual

Pa: Victor (Toko) Winklaar

Parlamento di su parti na dos ocasion atende e concepto di ley pa loke ta castigo pa casonan di abuso sexual, entre otro di aumenta e castigo maximo te na 16 aña di prizon, den un mensahe cla pa henter comunidad, cu e cos aki ta serio.

Un castigo cu ta mas pisa cu castigo pa casonan di asesinato, caminda e castigo maximo ta di 12 aña di prizon, ya cu den e tipo di casonan di abuso sexual contra un criatura inocente, ta igual cu e culpabel “mata” confiansa y caracter di e ser humano aki cu apenas ta siñando di balornan di bida.

Parlamento a reuni na varios ocasion cu Minister di Husticia y caminda semper oficialnan di Ministerio Publico nunca a duna cooperacion pa clarifica of splica nan maneho, cu ta mas tanto dirigi riba e pensamiento Hulandes Europeo, cu e pensamiento Hulandes Caribense.

E motibo di con Ministerio Publico no kier duna cara no ta conoci y aki e eror grandi cu ta ser cometi t’e hecho cu Ministerio Publico ta existi pa proteha y sirbi interes di nos comunidad caminda nunca ningun oficial di e departamento aki, lo por hinca den su cabes cu nan ta para riba pueblo y aleha for di pueblo.

Ministerio Publico den ultimo aña y algo a mostra un departamento cu a bira ciego, cu a bira un institucion cu a aleha su mes for di pueblo, cu no ta biba di serca dolornan di pueblo, pero si ta pretende di sirbi Husticia, caminda esaki ta lo esencial cu pueblo tambe ta exige y insisti.

Na momento c’un institucion manera Ministerio Publico ya no ta sirbi interes di pueblo, e pueblo ey ta den problema serio ya cu e lo ta merced di hendenan cu no ta scucha nan grito di dolor, cu no ta sinti e sufrimento cu ta biba den henter sociedad.

Siman pasa a keda comproba cu Husticia ta sordo pa exigencia di pueblo, ora cu a impone un castigo di tres aña, contra di un abusado di un menor di edad, caminda practicamente a pone mas enfasis riba loke ta fayonan di e abusador, compara cu e sufrimento cu e victima lo sigui sufri pa resto di su bida.

E cos aki no por y nos ta kere cu oficialnan di Ministerio Publico, di e rango mas halto di na personal di servicio di e institucion aki, mester por a lesa den un barrio, riba muraya di un of otro edificio, e palabranan di **“PRO PEDOFIEL”** cu por ta obra di un individuo, pero caminda tin un lista tambe cu a wordo entre di firma di mas cu 8000 persona, cu ta pidi pa Husticia actua cu man mas duro contra di abuso sexual contra menor di edad.

Fuera cu e casonan aki ta tristo, nos tin cu bisa cu e forma di procede di Ministerio Publico ta ainda mas tristo, hasta tin ora ainda mas cruel cu e acto cometi p’e abusador, ya cu den cierto sentido ta un forma di abusa di e victima un biaha mas.

Ministerio Publico fuera di a bira ciego pa dolor di pueblo den e casonan aki, tin e balansa di husticia for di balansa y nos por conclui cu hasta nan a bira totalmente *‘sin gevoel.’*

NA momento cu bo haya den un democracia, un institucion asina importante y crucial manera nos sistema hudicial, cu e no tin comprension y orea pa bos di pueblo cu ta sclama pa husticia, nos comunidad tin un problema serio.

Pa colmo dilanti di edificio di Corte di Husticia renoba y reconstrui den centro di Oranjestad, por mira un estatua di loke ta wordo yama **“Vrouwe Justitie”**, c’un balansa den su man y cu su wowonan tapa, ya cu husticia den un democracia bibo, mester ta den balans, y ciego pa cualkier manipulacion of di kende tin cu bin dilanti di mesa berde.

Sinembargo e simbolo aki di nos husticia, ta hayando un otro nificacion den ultimo dos aña caminda realmente nos sistema hudicial a bira ciego pa duna pueblo husticia, pa duna nos muchanan perhudica, e husticia cu nan merece den casonan di abuso sexual.

Mama- y tatanan, famia y tur conoci di muchanan inocente cu a wordo abusa sexualmente, ta gritando pa algun tempo caba pa Husticia haci uzo di su poder cu e tin, pa manda un mensahe fuerte pa cualkier antisocial cu ta cana rond ta pensa pa abusa di menornan di edad, cu aki no tin wega, cu Husticia no ta cos di hunga cune.

Mayornan cu a cana rond den comunidad buscando firma di sosten, cu a tene marcha pa oficina di Gobierno y Parlamento, pa busca sosten y ayudo den e lucha grandi aki contra esnan cu ta abusa di mucha.

Accionnan cu mester a yega na oido y conocimiento di Ministerio di Husticia y Corte di Husticia, pero cu ta sigui tuma decisionnan cu no ta na satisfaccion di un pueblo cu ta suma- y seriamente afecta p’e tipo di abuso aki.

Corte di Prome Instancia lo trata awe e.o.

Caso contra di R. Gibbs, kende a pasa pa abogado y/of consehero huridico

R.E.B.GIBBS ta wordo acusa di, den e periodo di prome di augustus 2013 te 11 di november 2016, a pretende di ta un abogado of un consehero huridico, y/of a traha documentonan cu no tabata basa riba berdad y cu logo di pais Aruba y/of DPL y/of DIMAS, y/of a usa firmanan di personanan autoriza, y a crea di e manera ey e impresion cu ta trata di permisionan legal di trabao y estadia y di documentonan di CENSO y di registracionnan di Corte, dor di cual personanan a pagu'e.

E ta wordo acusa di, den e periodo di prome di juli 2014 te 11 di november 2016, a falsifica documentonan, esta (entre otro), permisionan di trabao y estadia, declaracionnan pa drenta mercado laboral di Aruba, uittrekselnan di bevolkingregister, cartanan di

DIMAS, un decision di Raad van State, un carta di Banco Central y un carta di Corte Superior.

Tambe Gibbs ta wordo acusa di, den e periodo di prome di november 2013 te 22 di april 2015, a falsifica un carta di PWC.

Cerca e citacion ta menciona hechonan admiti p'e sospechoso, pero pa cual e lo no wordo persigui separa.

Aki ta trata di un total di 8 persona den e periodo di prome di mei 2015 te 6 di october.

E ta wordo acusa di, den e periodo di 8 di october 2012 te 20 di juni 2013, den e rol di consehero huridico of Mediador, ladroncia di un suma di placa.

| Horario | Sospechoso | Acto Castigabel |
|---------|------------|--|
| 08.15 | A.S.T. | Uitspraak |
| 08.15 | S.C.J.M. | Pro forma. M. ta wordo acusa di a purba mata un persona riba 18 di september 2016, dor di los un of mas bala riba dje. E ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 18 di september 2016 y riba 22 di oktober 2016. |
| 08.15 | E.R.B. | Pro forma. B. ta wordo acusa di a viola un persona riba 10 di november 2016. E violencia a encera cu el, na uniform di polis, a (entre otro) duna e persona ordo pa muestra su pasaporte y pa subi den auto di polis, a bise cu e ta bay hibe cera, a hibe na un lugar leu, a bise varios biaha cu e ta un polis y cu e tin un pistol, y a haci uso di e desigualdad di poder cu a surgi como resultado di e situacion. E ta wordo acusa di, den su posicion di ambtenaar y polis, a malversa obhetonan, esta, un chin-up y dos klop, den e periodo di prome di januari 2009 te 16 di november 2016. E ta wordo acusa di, a ilegalmente haci doño di 60 bala y un cachiporra. |
| 08.15 | J.C.R. | Pro forma. R. a wordo acusa di kiebri y ladroncia den un restaurant di un suma di placa y un of mas boter di sterki riba 23 di oktober 2016. E ta wordo acusa di kiebri y ladroncia di un auto riba 22 di november 2016. |
| 08.30 | J.C.F.K. | K. ta wordo acusa di conhuntamente cu un otro of otronan, y na un lugar publico, a maltrata un persona violentamente riba 9 di november 2013, dor di dal e varios biaha cu mokete den su cara, schop e, dal e cu un skin-up y/of a tira un y/of tres persona cu piedra. E ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 9 di november 2013, dor di intencionalmente pone un cuchio na su barica y bise: " <i>H*** mi ta hinca bo</i> ". E ta wordo acusa di kiebri y ladroncia di un scooter den e periodo di 11 pa 12 di maart 2015. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladroncia den un container di un of mas caha di lampi riba 17 di februari 2015. K. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un persona riba 10 di april 2016, a los tiro riba e persona aki. |
| 10.30 | M.G.L. | L. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebri y ladroncia di un auto riba 19 di oktober 2016. |
| 11.00 | R.E.B.G. | G. ta wordo acusa di, den e periodo di prome di augustus 2013 te 11 di november 2016, a pretende di ta un abogado of un consehero huridico, y/of a traha documentonan cu no tabata basa riba berdad y cu logo di Pais Aruba y/of DPL y/of DIMAS, y/of a usa firmanan di personanan autoriza, y a crea di e manera ey e impresion cu ta trata di permisionan legal di trabao y estadia y di documentonan di CENSO y di registracionnan di Corte, dor di cual personanan a pagele. E ta wordo acusa di, den e periodo di prome di juli 2014 te 11 di november 2016, a falsifica documentonan, esta (entre otro), permisionan di trabao y estadia, declaracionnan pa drenta mercado laboral di Aruba, uittrekselnan di bevolkingregister, carnanan di DIMAS, un decision di Raad van State, un carta di Banco Central y un carta di Corte Superior. E ta wordo acusa di, den e periodo di prome di november 2013 te 22 di april 2015, a falsifica un carta di PWC. Cerca e citacion ta menciona hechonan admiti pa e sospechoso, pero pa cual e lo no wordo persigui separa. Aki ta trata di un total di ocho persona den e periodo di prome di mei 2015 te 6 di oktober. E ta wordo acusa di, den e periodo di 8 di oktober 2012 te 20 di juni 2013, den e rol di consehero huridico of mediador, ladroncia di un suma di placa. |
| 11.30 | E.A.B.M. | M. ta wordo acusa di maltrato serio na juni 2016. |

Registra awo!

Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox



www.awemainta.com



www.facebook.com/awemainta



583-1400



583-1444

WHY BE A PROUD FORD OWNER?

Ford has the highest owner loyalty and is America's best-selling auto brand



Go Further



Why Buy a Ford now?

2016 EDGE
5 Years or 100,000 km
Ford Premium Maintenance Plan*



5 Years or 100,000 km
Ford Extended Warranty Plan*
AWG 2,250.00
Ford Dealer Cash Incentive

EDGE 2017 model starting at AWG 79,750

*Certain rules and restrictions apply. Please consult your sales representative for more information.

YRAUSQUIN

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Aruba ta yama bon bini na un otro drill ship **"Maerks Valiant"**

DIRECTIE Scheepvaart Aruba (DSA) ta yama bon bini na Aruba na un otro drill ship, "Maersk Valiant", cu lo ta yegando diadomingo awor y lo bay ancla pazuid di Aruba.

Esaki sigur ta un otro proyecto grandi pa Aruba. E drill ship "Maersk Valiant" a sali di Golfo di Mexico pa lay-up na Aruba.

DSA ta un departamento gubernamental y ta resorta bou di e Minister encarga cu Transporte. DSA ta responsabel pa prepara y implementa leynan maritimo p'asina garantiza e seguridad di e trafico maritimo den nos awa nan teritorial.

Na april 2015, e Decreto Nacional cu ta stipula tarifa pa cierto actividadnan tuma luga den area nan designa den nos awan teritorial (LB ham tarieven en vergoedingen redegebieden) a drenta na vigor. A base di e Decreto Nacional aki por cobra ademas di ancla so tambe pa actividadnan di mantencion, transshipment y bunkering

cu ta tuma luga den nos awan teritorial. Tur fondo ta destina pa pais Aruba. E Ordenansa Nacional cu ta regula tur actividad cu ta tuma luga den nos awan teritorial a drenta na vigor na aña 2012. Ta trata aki di e Haven-en Redevoering.

Manera ya ta conoci na aña 2013 a haci un estudio rib'e futuro di e sector maritimo di Aruba, unda a keda conclui cu Aruba mester desaroya mas actividad maritimo p'asina por crea entrada nan adicional pa pais Aruba.

Un di actividad nan menciona ta e anclamento den nos awan teritorial.

Den cuadro di esaki e maneho di Minister di Transporte ta dirigi pa promove riba mercado internacional e posibilidad pa ancla den nos awan teritorial creando asina entrada

adicional pa pais Aruba.

Aruba ta e unico isla den henter Caribe cu tin un area di Transshipment y un area di Mantencion designa. E area nan aki ta reconoci internacionalmente y ta poni riba mapa nautico.

E area di Transshipment ta menos profundo y relativamente tranquil. E area aki ta wordo uza pa barconan cu ta ancla y tambe dor di barco nan cu ta translada carga di un barco pa otro.

E area di Mantencion ta wordo uza pa barconan cu mester haci reparacion y/of inspeccion.

Durante e ultimo añanan DSA a bin ta realisa diferente trabou p'asina mehora e servicio cu pais Aruba ta brinda y asina tambe contribui na nos economia.

Mescos ta e caso di e otro tres drill ship, "Maersk Venturer", "Pacific Meltem" y "Pacific Mistral", hunto cu "Maersk Valiant" no ta den operacion durante e temporada cu nan ta ancla den nos awan teritorial. Nan a scoge pa bin Aruba pa motibo di e seguridad cu Aruba ta brinda. Aruba ta pafu di e zona di horcan y tin bon logistica, sin laga afo e hecho cu Kustwacht ta tene regularmente debido controlnan den nos awan teritorial.



Rene Herde' na lider di MEP:

STOP DI GAÑA!

Lider di MEP sa cu ta Ministerio Publico y Corte no ta duna castigo mas halto!

“E 12 miembro di AVP a aproba e aumento di castigo pa crimen- nan di abuso di mucha na 2012 di 8 pa 12 aña. Na 2014, fraccion di AVP a bolbe hinca den ley motibonan pa hisa e castigo aki na 16 aña. Kiermen cu ley awor aki ya ta duna e posibilidad pa duna castigonan hopi mas halto.

Ta Ministerio Publico y Corte no ta pidi of duna castigonan mas halto”, asina Rene Herde' di e fraccion di AVP a declara.

Sinembargo, e lider di MEP ta sigui bisa cu ta pa motibo di AVP cu no ta duna castigonan mas halto. Rene Herde' ta expresa lo contrario:

“No ta berdad! E lider di MEP mester stop di gaña! E sa masha bon cu Hueznan por duna hopi mas castigo awor caba segun e ley cu nos a aproba. Loke Hueznan por duna ta hopi mas halto cu e cas- tigo di tres aña cu e lider di MEP a sugeri. Pa nos e ta mucho abou.

E daño cu e abuso di mucha ta causa ta hopi grandi. E ta un daño permanente den hopi caso.

E crimennan aki contra muchanan menor di edad y criaturanan indefenso merece hopi mas castigo. Ta p'esey nos a aumenta e castigo hopi mas.

Awor te 16 aña di castigo e Hueznan por duna den caso cu tin motibonan pa esey. No ta e ley ta e problema. Ta loke Ministerio Publico ta pidi y Hueznan ta duna ta e problema.

E lider di MEP sa esey masha bon. Pero en bes di yuda busca solucion, e kier purba saca probecho politico. Anto cu dolor di muchanan. Esta un berguensa”, sr. Herde' a comenta.

SOLUCION

E solucion cu e lider di MEP a presenta tabata un ley pa castigo minimo di 3 aña. Pero nunca el a entrega e ley ey. Semper e ta bisa cu e no a haya contesta di Gobierno pa caba e ley.

Di acuerdo cu Rene Herde', “Aki tambe e lider di MEP no ta papia

berdad. El a haya contesta di Raad van Advies ya 6 aña pasa. El a haya contesta di Gobierno ya 5 aña pasa.

Kiermen cu si di berdad e kier a contribui cu algo, e por a caba e ley ey hopi aña pasa caba.

E no a haci esey!”

Rene Herde' ta bisa cu e solucion no ta den un castigo minimo asina abou. Ministerio Publico y Corte por aplica e ley existente y duna castigonan hopi mas halto. Si e Hueznan sigui e liña di pensamiento di Ministerio Publico di Hulanda (= richtlijnen) so caba nan lo duna castigonan mas halto. Si nan sigui e liñanan di guia di Europa nan ta yega na castigonan ainda mas halto!

Rene Herde' ta comenta cu e lider di MEP sa tur esaki, pero ni su propio ley el a presenta.

“E lider di MEP no kier busca un solucion, pasobra e ora e no por sigui haci politica cu dolor di e muchanan y nan famia. E kier sigui hunga cu sentimentonan di hende pa purba saca probecho politico. Pero pa colmo e ta totalmente incorrecto cu su informacion. E ta gaña!

Fraccion di AVP a bolbe pidi pa reuni cu Ministerio Publico y cu Hueznan pa sikiera nan splica pakico nan no ta duna castigonan mas pisa. Pero nan no kier reuni cu nos. Esaki tambe ta inaccepta- bel!”, sr. Herde' a duna di conoce.





Tel: 5821164
Cel: 5931189
Fax: 5880109
www.boutiquekeyla.com



**Nos tin hopi paña nobo y bunita
di size S te cu size 26
Pasa wak pa bo mes!!**

Paradera 84 ~ Dialuna - Diasabra ~ 9am - 6:30pm



"like" us on
facebook

Parlamentario Melvin Tromp

MEP hibando campaña di mentira cu promesanan falso sin splicacion hustifica

E tendencia politico di e campaña electoral di partido MEP ta bisto for di algun luna caba, esta di lansa promesanan sin sentido na pueblo, sin duna un solo splicacion kico lo t'e solucion cu nan lo por tin pa goberna e pais.

Parlamentario Melvin Tromp di fraccion di AVP ta muestra cu partido MEP bou liderazgo di Evelyn Wever Croes, a bira un partido sin vision politico cu ta sirbi interes di pueblo y for di argumentonan cu e partido a bin ta plamando den pueblo, ta hopi cla cu partido MEP no tin ningun idea con pa duna un aporte na un mihor progreso pa pueblo di Aruba.

“Pa un partido cu pueblo a castiga severamente den e dos ultimo eleccion tanto na 2009 como na 2013, pueblo ta spera mas seriedad, siki- era pa miembronan di MEP muestra cu nan a compronde e mensahe serio y cla cu pueblo a

manda p'e partido aki despues di 8 aña di mal gobernacion.

Cantidad insinuacionnan ta skeiro rond y claramente por mira cu partido MEP kier sembra panico den pueblo, caminda no tin motibo pa panico, tratando di tapa un desaroyo asina positivo y asina impresionante manera cu nos pueblo a conoce den tur skina di Aruba den ultimo shete aña.

Un disparate por completo ta loke e politico veterano di MEP, Glenbert Croes ta bisa cu pueblo ta bira pover c'un Gobierno di AVP, pero cu Gobierno di MEP pueblo lo bira rico.

Sin duna splicacion con e lo haci esaki, for di unda e ta

bay saca e placa y aki Glenbert ta lubida por completo ta kendenan a bira rico cu Gobierno di MEP na mando for di 2001 te cu 2009.

Ta cua famia a bira mas rico cu pueblo cu contractnan grandi di edificionan y otro benefici- nan y ta dificil pa kere cu Glenbert no ta na altura ta kende a probecha di Gobierno di MEP, cu sigur no tabata pueblo di Aruba.

Otro miembro di MEP mal bruha pa Dangui Oduber, kende ta pretende di tin experiencia pa loke ta turismo di nos pais caminda despues cu MEP no a haya solucion durante 8 aña p'e hotel na Bushiri, awor diripiente ta traha un pintura di un boutique hotel y ta pretende cu esaki lo bira un boutique hotel di 5 strea.

Un declaracion sin pia ni cabes ya cu na prome lugar Dangui y partido MEP, cu a cumpli 47 aña di existencia, ta bon na altura cu pa un hotel wordo califica como uno di 5 strea, e ta rekeri minimo un total

di 250 kamer y tambe e hotel mester tin un casino, loke sin duda un boutique hotel lo no tin.

Ta gritonan desespera di politiconan desespera cu ya no sa kico pa bisa of pa haci, cu lo por muestra mihor cu e desaroyo cu Gobierno di AVP si a percura pa duna pueblo di Aruba den ultimo shete aña.

Ya caba Consejo di Minister a dicidi cu lo kita e edificio di ex Bushiri Hotel y lo habri e sector aki pa pueblo por gosa

di dje y lo crea tambe facilidadnan deportivo pa practica beach tennis y beach soccer, dunando e area aki un contenido mas realistico pa sirbi interes di pueblo.

E momento a yega pa partido MEP muestra mas seriedad, stop di papia disparate politico sin pia ni cabes ya cu pueblo den ultimo shete aña por a mira y sinti na unda su placa a bay den proyec- tonan cu ta na interes di pueblo den su totalidad y no pa famia y amigonan so,” Parlamentario Melvin Tromp a declara.



KOORYMAN

DEAL OF THE WEEK

ALASKA INVERTER AIRCO

- Spar energia
- Bon di preis pa

| | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 9000 BTU 782.⁹⁹ | 12000 BTU 872.⁹⁹ |
| 18000 BTU 1318.⁴⁹ | 24000 BTU 1498.⁴⁹ |
- Bracket ta inklui
- Puntra pa nos preis speshal di instalashon

~~869.⁹⁹~~
782.⁹⁹
 of 31320 Fun Miles
SAVE 87.-

**10%
DESCUENTO**

*Oferta ta valido di Diabierna 10 di februari t/c Diahuebs 16 di februari 2017, tanten cu tin den stock.

KOORYMAN MEGASTORE HABRI NON-STOP di 7am - 7pm y ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

Den tur temporada di Carnaval

Difícil pa lubida hechonan lamentable

RIBA un dia manera awe, pero 21 aña, despues di un Lighting Parade na Playa, a surgi un caso di asesinato, cu a hala masha atencion no solamente na Aruba, pero tambe na Merca, specialmente n'e region North East di Merca.

Manera por corda ainda, riba un dia 10 di februari, un turista Mericano, Susan McCormick a keda asesina cruelmente banda di e tempo ey, Steamboat Restaurant.

Tres hoben, despues di un investigacion tactico di Polis a sa di soluciona e caso aki.

E hecho aki a ser cubra pa casi tur e canalnan di television Mericano, dunando Aruba un mal number. Tur esaki 21 aña pasa.

E di dos caso tristo di Carnaval, a sosode riba un dia 11 di februari, ora cu a encontra e mucha muher Ruthmila Croes, mata den trailer cu a ser usa pa mira parada di Carnaval. E caso aki tambe a keda soluciona despues di varios dia di investigacion, pero el a keda soluciona.

Casonan difícil pa lubida, ora cu pensa riba celebracion di Carnaval.

ATIA dispuesto pa yuda den resolve criminalidad na Aruba

ATIA a tuma nota di e preocupacion cu ta reina den nos comunidad encunto e cantidad di atraconan cu a tuma lugar ultimamente.

Casi diariamente por lesa den medionan di comunicacion di caso di atraco, y awor tambe atraconan na residencianan.

ATIA ta aplaudi e manera cu e casonan aki ta wordo soluciona dor di nos Cuerpo Policial, pero mester evalua kico t'e origen di e aumento den e ultimo lunanan aki.

Tanten cu no deal cu e origen di e problema adecuadamente, e resultado lo ta uno meramente temporario.

ATIA ta urgi pa medidanan mas drastico pa garantiza proteccion di nos pueblo. Den pasado caba, ATIA a boga pa nos leynan wordo adapta pa duna mas autoridad na instancianan hudicial pa ehecuta esaki eficientemente.

Un di e sugerencianan di ATIA den pasado, tabata pa hisa castigo p'esnan cu ta carga arma y hasta a pidi un condena minimo si un hende ta carga un arma ilegal. Tin e sentimiento general cu hopi hende ta cana rond cu arma ilegal y no ta basila pa usa e armanan aki pa comete crimen.

Den e presentacion na Parlamento e siman aki, Cuerpo Policial di Aruba a revela cu e di dos grupo mas grandi di atracadornan involvi den e casonan di atraco aña pasa y e grupo di mas grandi e aña aki ta personanan cu ta dreठा legal na nos isla.

ATIA ta di opinion cu nos mester frena personanan ilegal na Aruba. ATIA a tuma nota di e taskforce cu ta ensera varios departamento necesario den e proceso di detencion y deportacion di ilegalnan, cual riba su mes ta un iniciativa positivo, pero mester tuma medidanan mas drastico y control mas severo n'e costanan di nos isla pa ilegalnan no dreठा nos isla via lama. Tambe control severo pa evita cu personan ta dreठा cu pasport legal, pero documentonan falso via Aeropuerto, comete nan actonan criminal y despues no por identifica nan.

Criminalidad ta afecta nos pueblo y nos economia directamente, p'e motibo aki, ATIA ta di opinion cu solucion di e asunto aki merece di ta prioridad pa Gobierno.

Ta necesario pa tuma accionan necesario, adapta nos leynan y haci e inversionnan necesario pa combati e ola di criminalidad aki.

Henter nos comunidad mester aporta na soluciona criminalidad riba nos isla, como ciudadano tambe nos mester ta atento pa actividad sospechoso, raporta esaki n'e instancianan indica pa tuma accion y coopera cu Polis p'asina di nos banda tambe contribui na un Aruba mas sigur.



FERTEC N.V.
AIRCONDITION & REFRIGERATION

Quality products & Quality services done by Quality technicians



LENNOX

Innovation never felt so good.™



For all your AIR CONDITIONING & REFRIGERATION needs:

INSTALLATIONS & REPAIRS

MAINTENANCE

PARTS

We offer **SERVICES** for:
SPLIT UNITS
VRF-SYSTEMS
CENTRAL-SYSTEMS
WALK-IN COOLERS
ICE-MAKERS



CAYA ERNESTO PETRONIA 45- 5882860/5633766- fertecnv_mfer@outlook.com/ fertecnv@hotmail.com

| | |
|---|--|
|  <p>"Cold drinks for local prices"</p> <p><i>Every Wednesday & Friday</i></p> <p>LIVE MUSIC</p> <p>Opening hours: Sunday till Thursday 5pm-1am Friday and Saturday 5pm-3am Monday CLOSED</p> | <p>All-you-can-eat world tapas</p> <p>for \$24.50</p> <p>Opening hours: Tuesday till Sunday 6pm-10.30pm Monday CLOSED</p> <p>(same entrance as Café The Old Dutch)</p>  <p>Email: papastapasaruba@outlook.com Adres: Pos Abao 41 Tel: 593-4171</p> |
|---|--|

E Forsa Nobo a presenta 10 punto di atencion riba criminalidad cu lo aparece den nan programa di partido

DEN reunion di conseho di partido, E Forsa Nobo a tuma e decision cu siguiendo nan principio di bin cu solucion, a pone 10 punto cu nan ta considera di atencion pa loke ta criminalidad y cu lo aparece den programa di partido cu lo keda presenta na comunidad.

1. Atende na un forma serio problemanan social den nos comunidad fortificando Departamento di Asuntonan Social y pa hacinan mas acesibel den barionan. E departamento aki mester haya sosten y fondonan di Gobierno. E problema di seguridad ta cuminsa na e factornan social den nos comunidad.

2. Zorg pa DPL, Departamento di Trabou y DIMAS haya nan autoridad bek. Zorg pa nan controla si hendenan ta traha ilegal, si hendenan en berdad ta cumpli cu leynan di trabou y percura tambe cu e maneho di admision bira uno transparente y estricto cu ta fomenta mas competencia den empleo.

Zorg pa e implementacion di e leynan di migracion na Aruba ta conforme e maneho cu mester tin pa sigura cu nos hendenan mes haya mas trabou y pa nos hendenan mes copeti den e mercado di trabou pa haya un miho salario.

3. Percura pa recreacion y deporte sano despues di oranan di scol cu guia. Si por gasta placa pa tin 170 coordinador ta cana rond y mitad di nan no ta traha e ora por cuminsa gara mita di nan pa yuda guia e muchanan den bario y dunanan e sosten necesario pa e muchanan por tin recreacion y deporte sano den oranan despues di scol.

4. Percura pa fundacionnan traha hunto y asina asisti berdaderamente esnan cu ta den necesidad. Gobierno ta duna subsidio na un gran cantidad di instancia, pero no tin un sincronisacion no coordinacion entre e fundacionnan cu ta haya subsidio di Gobierno pa por mehora e situacion y servicio cu ta wordo brinda na comunidad.

5. De inmediato pone mas control na nos fronteranan tanto na aeropuerto, waf y costanan.

Ta papia di mas personal y ekiponan modern. Zorg pa tin e hermentnan necesario, botonan, helicopter, radar, etc. Cu esaki lo por frena malechornan cu kier drenta nos pais.

Zorg pa tin programanan cu facilmente por wordo implementa y cu no ta costa hopi placa pa por controla nos fronteranan.

6. Cuminsa inmediatamente cu klasnan na scol di polis y establece ordo, disciplina y estructura. Mester tin fondonan cu tur aña ta werf polisnan pa nos comunidad.

No por biba segun e estructura di Cuerpo Policial cu 25 aña pasa tabata sosode camina cu tin un ploeg di un wachtcommandant cu cuatro ploegleden y awe cu nos tin casi 40 mil hende mas ta biba na e pais aki ainda nos ta cu e mesun estructura ey.

Percura pa nos Cuerpo Policial haya respet bek. Zorg pa e opleiding cu tin den Cuerpo Policial cuminsa di riba te abou pa tin disciplina pa di e forma ey comunidad por respecta e trabou di Polis.

7. Moderniza ekiponan y trece tecnologia moderno den nos Cuerpo Policial standarisando y sincronizando departamentonan. Cu recursonan chikito por ekipa polis pa ta completamente sincronisa cu un Dimas, cu un keuringslokaal, cu companianan di seguro na Aruba, cu Censo, etc cu nan por controla y haci e trabou mas eficiente di nos Cuerpo Policial.

8. Modernisa leynan duna nos Cuerpo Policial mas herment pa traha cu ne. Tambe leynan di castigo mas severo pa delitonan. Mester cambia leynan pa duna nos Cuerpo Policial mas autoridad.

9. Cuminsa traha a base di un maneho proactivo y no reactivo. Traha riba conscientisacion di pueblo, mustra e diferente tipo di castigonan cu ta duna ora comete un crimen. Mester yega na e punto cu ta conscientisa pueblo en bes di ta gara lardon.

10. Traha en conhunto cu tur partido pa logra un maneho coherente. Minister di Husticia mester traha cu sector priva, cu partnernan, cu coleganan Minister.

Otmar Oduber ta bisa cu e 10 puntonan aki ta forma parti di nan programa di partido, puntonan cu mayoria di nan por wordo implementa den e prome 6 luna cu ta den Gobierno, es decir, e Minister actual tambe por implementa esakinan si tin e boluntad, pasobra e placa t'ey.



Ricibi AweMainta tur dia den bo Inbox

Registra awo!
Manda bo e-mail na
noticia@awemainta.com



GRATIS

Parlamentario Desiree de Sousa Croes (AVP)

Union Europeo a stipula castigo minimo di 10 aña pa caso di abuso sexual di mucha

PARLAMENARIO Desiree de Sousa Croes di fraccion di AVP a informa cu el a dirigi un carta cu diferente pregunta na Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, relaciona cu castigo minimo p'esnan cu comete abuso sexual contra muchanan menor di edad.

E serie di pregunta ta dirigi riba un decision di Corte Europeo cu ta data for di 2011 caminda a dicidi cu lo actua cu man duro contra hendenan cu ta abusa sexualmente di muchanan menor di edad.

“Pa hopi siman caba nos aki na Parlamento ta reuniendo pa mira con por atende den un forma mucho mas eficiente y fuerte, contra di abuso di muchanan menor di edad y asina evita cu e cos aki sigui pasa aki na Aruba, na mes momento nos ta buscando un forma con nos por logra cu e castigonan ta cuadra cu dolor ocasiona na e victima. Nos a busca mas informacion, e.o. den e Europes-erichtlijnen, manera tur hende sa nos tambe ta ciudadanonan Europeo, y eyan nos a bin haya sa cu ya december di

2011, den Parlamento Europeo, a pasa un ley na unda cu ta pidi pa tur e estadonan miembro di Union Europeo, nan tin como castigo minimo de caso di abuso di muca ora cu ta trata di un mucha bou di 12 aña, un minimo di 10año di castigo.

Relaciona cu esaki lo mi manda un serie di pregunta na Minister di Husticia dicon nos no ta tene nos mes na ‘richtlijnen Europeo’ aki.

Nos tin hopi critica riba e cantidad di castigo cu abusadornan di mucha ta haya y aworaki nos a bin haya ‘richtlijnen’ Europeo cu ta bisa cu den caso di caminda a mishi c’un mucha cu no a penetra, tin un castigo di un aña y den caso caminda berdaderamente tabatin penetracion di un mucha bou di 12 aña, ta papia di un castigo minimo di 10 aña.

Esaki ta richtlijnen Europeo cu a pasa caba den luna di december di 2011 y den mesun richtlijnen aki, ta pone tambe cu despues cu e persona haya culpabel di e delito di abuso sexual contra un menor di edad, ta prohibi e persona aki di traha cu

mucha, den un trabou caminda e ta yega den contacto cu mucha.

Hasta ta prohibi cu e lo por si no ta na su trabou, e no por ta den cercania di mucha y aki nos por pensa cu si un persona cu ta biba den un bario caminda tin hopi mucha chikito, e lo tin cu muda di e bario aki of su señora of un persona yega na dje, tin un crèche of ta docente den henter Union Europeo, e ta prohibi p’e persona aki sigui haci e trabou aki caminda e por bin den contacto cu muchanan chikito.

Nos ta bida den un comunidad chikito caminda un hende asina facilmente por bin den cercania di muchanan y aki na Aruba nos no tin e regla caminda un persona aki ora cu despues cu e sali tin cierto condicion na cual e tin cu mantene su mes na dje, mi ta kere cu e ora ta bon nos bay mira esaki mas di cerca sin nos por hinca e parti aki den nos

leynan, pa haci posibel cu uno, e persona aki ta haya e guia profesional y di dos e ta wordo prohibi cualkier contacto cu muchanan chikito.

Esaki ta sumamente importante ya cu nos tin cu considera claro cu victimanan di abuso sexual ta victimanan sumamente vulnerabel y nos mester proteha nan prome cu algo pasa nan pero ora cu nan bira victima, den henter e proceso nan tin cu keda wordo protegi, pero despues cu e abusador mester sali bek, p’e no por con contacto at all cu su victima, pero tampoco cu otro mucha.

Nos sa cu aki na Aruba ultimamente mayoran, bisiña, docentenan, nos tin wowo riba nos muchanan mucho mas cu mi ta kere antes, pa motibo cu aworaki nos ta discuti hopi riba e topido di abuso di mucha caminda nos sa mas y mas di esaki y nos suplica ta pa tur den

comunidad, den cualkier funcion bo por tin, pa si bo sa algo cu pasa cu no ta corecto, pa no duda den denuncia esaki.

No keda keto ora cu ta trata di mucha, tuma e telefon, yama y bisa kico bo a scucha, apesar cu ta un tempo pasa, pero tambe controla kico muchanan ta wak riba internet ya cu tin hende grandi cu ta tuma contacto cu muchanan, pa denuncia e personanan aki, ya cu pronto nos ta bay entrega e cambio di ley caminda grooming ta bira prohibi y castigabel pa nos leynan.

Mientrastanto mi a manda e prome set di pregunta pa Minister di Husticia cu e peticion p’e pasa esakinan pa Ministerio Publico pa nos haya informacion riba e maneho di e departamento aki y con nan ta traha riba e casonan di abuso sexual di menor di edad,” Parlamentario Desiree de Sousa Croes a declara.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **11 februari 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un **slijtvergunning** pa e parcela **Sabana Liber 6-C**. E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**.



SADA y Minister di Finanza, Bermudez a haya otro

Lo pinta un mapa nobo, cu participacion di Aduana

AYERA Minister di Finanza, mr. Angel Bermudez y Sindicato di Aduana, a haya otro, pa loke tabata e origen di conflicto na Aeropuerto.

Di e forma aki, como cu tin cierto claridad, por lo pronto no tin motibo pa tin mas accion na e.o. Aeropuerto.

Den combersacion ayera tardi cu Presidente di SADA, Eward Maduro, el a informa cu nan mes tabatin un schets pinta di e espacio pa Aduana na Aeropuerto, pero como cu Mando di Aduana, tampoco Aeropuerto no a permiti nan participa den e pintamento di mapa, a haya e consecuencia cu manera e situacion tabata, cu Doaune lo no keda cu mucho espacio pa por haci nan trabao. Minister Bermudez mes a bay pone su mes na altura di e situacion y el a comparti opinion di SADA y asina despues di a delibera cu

AAA N.V., mustrando riba e situacion, a dicidi cu lo bay pinta un mapa nobo, y cu participacion awor di SADA.

Esaki mester tuma lugar mas liher posibel, pasobra aworaki e trabao di reconstruccion ta “on-hold” y como tal mester keda cla pa nan por sigui traha.

E mandatario a reuni hopi e ultimo dianan aki, cu manera menciona e mes a bay personalmente Aeropuerto pa mira kico tur a wordo construi y kico t’e plannan di renobacion.

A papia cu gerencia di AAA, y asina nan a haya otro na bienestar di cada partido, segun Edward Maduro, Presidente di SADA. Tur accion por a ser evita, si Mando di Aduana, a duna SADA un participacion real den casonan asina.

Dama no por a mustra rijbewijs durante control

Diaranson den oranan di anochi, tabatin control den area di Tanki Flip, caminda Polis a para un auto maneha pa un dama.

Durante e control, Polis a constata cu e dama no tin rijbewijs pa maneha un auto.

E tabatin e oportunidad pa yama un persona pa busk’e y su auto. E dama no por a haya ningun hende pa reacciona riba su situacion, y asina Polis a opta na confisca e auto.



J.H. YEE'S
珍味 **Asian Bistro**

VALENTINE'S SPECIAL

Welcome Fruit Punch

Appetizer

Spring Roll & Crab Rangoon

Entrée

Yee's Special Mignon

&

Mandarin Orange Chicken

&

Vegetable Fried Rice

Dessert

Vanilla Ice Cream

Price per person: \$29.95

Plus 15% service charge & Tax



Located on the second floor at South Beach Centre, Palm Beach 55

Tel: 586 3888 | Fax: 586 8883

Regular menu available

Evelyn Wever-Croes (MEP):

Urirama ta prueba cu Mike Eman no tin medio ambiente na pecho

LIDER di MEP Evelyn Wever-Croes tambe a reacciona rib'e biahe relampago di Prome Minister Mike Eman pa Colombia siman pasa, pa conta parha.

“Nos pais ta pasando den e pero crisis den criminalidad. Cada pasa un dia tin un atraco cruel y brutal riba ciudadanonan inocente. Gobierno di su parti no ta muestra ningun señal di convivencia cu comunidad. Minister di Husticia no a tuma ningun accion adicional, y Prome Minister Mike Eman a biaha pa Colombia pa conta parha.

Riba su mes, e tema di medio ambiente tambe ta un tema importante, y mi ta elogia ATIA pa a mira e importancia y permiti un grupo di hobennan biaha pa Colombia. Asina e conscientisacion bou di nos hobennan ta aumenta”, segun Evelyn Wever-Croes.

“Sinembargo, e accion di parti di Prome Minister Mike Eman si ta un acto di hipocrecia. Pasobra na

Aruba Mike Eman no tin cunes kico e ta haci cu flora y fauna di nos pais. El a laga rosa cantidad di mangrove pa construi e caretera cu e ta yama “Green” Corridor, pero di “Green” e caretera no tin nada”,

Ademas, bou autorisacion di Mike Eman a rosa gran parti di Bubali Plas, y esaki tambe ta contra nos medio ambiente. Y sin lubida e molinanan na Urirama cu Mike Eman tabata kier a instala basta tempo pasa, pero debi na casonan den Corte no por a continua cu su plan”, Wever-Croes ta splica.

CASO NOBO DEN CORTE

“Na october 2015, Gobierno a bolbe duna parke di biento Urirama un permiso nobo pa e molinanan. Habitantenan a bolbe manda carta di obheccion, y a gana e caso aki na Bezwaar Advies Commissie LAR, sinembargo, Mike Eman a dicidi di no sigui e conseho di LAR, y toch a keda para rib'e permiso.

Awor habitantenan mes-

ter cuminsa un otro caso den Corte pa para e proyecto pasobra e permiso na Urirama ta contra e ley di ROP, e mesun ley cu habitantenan di Malmok a uza contra e hotel den nan bario. E ley di ROP nunca a wordo cambia, y e ley ey ta prohibi molinanan di biento na Urirama”, Wever-Croes a muestra.

“Ademas, e proyecto di Urirama ta trece cu ne cu e parti mas bunita di nos naturalesa na Aruba, ta bai perdi. Turistanan ta bishita e area tur dia, no pa wak molina di biento pasobra esey nan ta wak na nan pais caba. Nan ta bishita e area di Urirama pa e bunita naturalesa.

Aparte di esey e permiso nobo pa Urirama ta contra principianan di bon gobernacion tambe, pasobra no a tene suficiente cuenta cu interesnan di e habitantenan.

Habitantenan tin un interes principal cu ta e riesgo cu e molinanan por causa na salud di nan yiunan y nan mes. Gobierno ta muestra un terkedad di no kier haci un “Health Impact Study”, Wever-Croes a continua bisando.

“Directie Volksgezondheid a pidi Gobierno placa pa por haci e studio ey, pero Gobierno no kier hacie. Gobierno ta referi na otro estudionan tocante medio ambiente, y kier uza esey pa salud. Sinembargo, e otro estudionan ey no ta specialisa riba salud. Gobierno ta di opinion cu e interes general

ta mas importante, y e interes general ta pa na aña 2020 logra yega 100% energia alternativo na Aruba, y p'esey no mester tene cuenta cu naturalesa ni salud di habitantenan. P'esey Gobierno ta insisti pa bin cu e molinanan y ta pidi e habitantenan pa sacrifica naturalesa y salud di nan yiunan y di nan mes.

Si Gobierno kier pa habitantenan sacrifica nan yiunan, por lo menos Gobierno por laga haci un studio rib'e efectonan riba salud manera debe ser. Esey ta locual habitantenan ta pidi. Dicon Gobierno no por considera esey?”, lider di MEP ta cuestiona.

VISION 2020 TA IREALISTICO

“Ademas, e vision 2020 ey ta un vision totalmente irealistico y no ta alcansabel. Cu un simple reken som di scol basico bo por prueba esey. Na 2009, danki na e molinanan na Vader Piet di Gobierno di MEP Aruba a logra yega na 22% di energia alternativo. Kico Gobierno di Mike Eman a haci?

Den 7 aña di Gobierno,

apesar di gasta miyones y miyones na su vision “green”, Mike Eman a logra apenas 3% adicional energia alternativo cu e panelnan solar na airport.

Pues awor Aruba ta para na 25%. Falta apenas 3 aña pa 2020, bo ta kere realmente cu e pais cu Mike Eman a manda bancarota, por bay di 25% pa 100% den apenas 3 aña, y sin placa?

Si den 7 aña nan a traha 3%, den 3 aña nan por traha 75%? E contesta ta NO”, segun Wever-Croes.

“P'esey e vision 2020 di Mike Eman ta un vision irealistico. Pues no ta husto pa pidi habitantenan pa sacrifica nan salud y di nan yiunan, pa un vision irealistico!

Gobierno ta dispuesto pa sacrifica e area sagrado di kapel di Alto Vista, y destrui e paz na nos kapel. Ademas, kier sacrifica tambe e area di naturalesa. Y dicon? Pa un vision totalmente irealistico!

No ta pasobra Prome Minister Mike Eman a bisa cu esey ta su deseo, esey mester ta un vision. Nos no mester kere tur locual Mike Eman ta bisa. Mike Eman tin un tendencia serio di gaña.

Aruba kier gobernantenan cu ta honesto y integro, cu ta bisa locual nan ta haci y ta haci locual nan ta bisa. Ban muestra respet pa nos naturalesa y pa bida y salud di hende”, lider di MEP Evelyn

Wever-Croes a finalisa bisando.



Up To
50% OFF
SPECIAL SALE

RIJLES
Auto-Truck-Bus-Brommer
Trailer

HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijnschoolnv.com
Sividivi 1-C O'Stad

Special Offer

OFERTA ESPECIAL

Di acuerdo cu mr. Andin Bikker, reunion publico ta urgente

No por trata un asunto di embergadura asina cuestionabel di criminalidad den un bijeenkomst



DEN rueda di prensa di partido POR, mr. Andin Bikker a declara cu mes- ter bin un reunion pu- blico urgente den Parla- mento pa trata e tema di criminalidad. E ta ripara cu tin cantidad di bijeen- komsten den Parlamento cu den su concepto no ta e tipo di reunion caminda mester trata un problem- atica di tal embergadura. Bikker a splica cu ora ta yama reunion nan di bijeenkomsten ta re- unionnan p.e. ora ta in- vita Gobernador, ora un Parlamentario ta wordo huramenta, ora ta discuti riba temanan specifico y e ta un formalidad.

Andin Bikker a bisa cu

aworaki tin hopi hende ta keda cuida nan mayornan di edad grandi na nan cas pasobra nan tin miedo y ta mira cuanto atraco arma ta tumando lugar den nan propio cas. An- din Bikker ta cuestiona cu pa colmo Minister di Husticia a bin dilanti dialuna den Parlamento sin bin cu nada nobo. El a bin cu un tape graba desde 2012.

Un reunion publico den Parlamento ta impor- tante, pasobra aparte di mocionnan di confianza of desconfianza tin in- strumentonan cu ta hopi claro cu Parlamento por aporta na dje, manera a muestra den Parlamento

dialuna.

P.e. Minister Dowers a papia di e ley di Ad- mision, pero e Minister cu ta trata asuntonan di admision na 2012 a presenta un concepto di ley na Parlamento cu ta pega te dia di awe, pas- obra e Minister ta bin cu diferente nota di cambio y te cu Raad Advies a bise cu e ta bin cu cambionan constantemente y di tal manera cu ta mihor pa bin cu un proposicion di ley completamente nobo enbez di cambionan de- taya riba LTU.

Bikker a menciona tambe cu den e mesun reunion aki su colega Otmar Odu- ber a papia tocante un

sistema cu ta tranca pa motibo di cambio di ley y segun e ta bisa obvia- mente Parlamento tambe tin un rol den esaki.

Bayendo un tiki mas leu, Andin Bikker a bisa cu e Minister a bin dialuna den Parlamento pa des- via atencion un rato y cu cada bez e ta bin cu ex- cuse y e ta argumenta cu dor cu tin tanto hende ta traha carta di garantia esnan cu ta bin cu mal intencion pa haci atraco. Parti di esaki ta berdad cu esaki ta tumando lugar, pero tin un inves- tigation ta andado awor aki riba un persona cu a duna mas cu 100 carta di garantia y aparente- mente e ta hopi yega n'e Minister.

Tin hopi rumor cu ta core rond cu tin traha- dornan di Imigracion ta haya nan mes cu no nan ta para hende cu no por drenta Aruba, pero ta un telefon ta ring pa laga e persona ey pasa tog. Tipo di cosnan aki mester wordo investiga y cuestiona, y awor cu Parlamento a constata cu tin dos miembro di mes fraccion di Gobi- erno a dicidi cu via e asientonan cu nan tin y dor cu nan tin nan dudanan ta pensando pa retracta nan sosten na Minister di Husticia, pasobra nada nada nobo a bin dilanti di su parti durante reunion di Par- lamento.

P'esey Andin Bikker ta insisti cu aworaki un reunion publico ta na

su lugar pa Parlamento debati riba e tematica aki, pa bin cu mocionnan, pero tambe pa wak con nan por acapara y atende cu e hecho cu tin leynan cu segun e propio Minis- ter ta tranca.

INTRODUCIENDO
Ron Crioyo
 Gold & Silver
*Crioyo ta mi number
 Crioyo ta mi fam*

*...bebe ron,
 no haci dom*

Limited Edition
 BY JEON

DISPONIBEL NA:
 SUPERFOOD
 LING & SONS
 SHOP 'N GO FOOD LIQUOR
 TON LI SUPERMARKET
 HONG KONG PARADERA
 CHENG XING SUPERMARKET
 HONG KONG SAN NICOLAAS
 HOPEFUL SUPERCENTER
 JOHNSON SUPERMARKET
 MACRO SUPERMARKET
 MUNDO NOBO SUPERMARKET
 REY HING FOODCENTER
 SPRINGFIELD SUPERMARKET
 WINTERGARDEN SUPERMARKET
 XIN-HUI SAVANETA

Ron TROPICAL
 WESTSTREET LIQUOR COMPANY
 GOZA RESPONSABEL
 WWW.ARUBATRADINGCOMPANY.COM
 ARUBATRADINGCOMPANY

Ladronnan ta purba horta Hyundai Accent



DIAHUEBS den oranan di mainta, un caso di ladroncia y destruccion a sosode na un adres na Tamarijn.

Polis a presenta n'e sitio indica y constata cu ladron(nan) a kibra bentana patras di e auto marca Hyundai Accent y drenta pa destrui e cover di e stuurwiel.

E intencion tabata pa purba bay cu e auto, pero claramente esaki no a logra.

Despues cu e ladron(nan) no por a haci nada mas, nan a pasa man pa articulonan di balor y bandona e sitio. Polis tin atencion p'e caso aki, mirando un cadena di ladroncia den autonnan sosodiendo recientemente.



The all-new
SPORTAGE

Now for Awg. 51,900.-

Take your driving experience to an exciting new level thanks to all-new Sportage's unique, head-turning looks, innovative use of technology and outstanding attention to detail.



The Power to Surprise

 Facebook
www.facebook.com/KiaMotorsAruba

TOPCAR Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21

Chauffeur burachi ta ocasiona accidente dilanti Xavier University

DIARANSON den oranan di anochi, un accidente a sosode na dilanti di Xavier University na Madiki, caminda un pick-up y un Toyota a keda involvi.

Polis a presenta n'e sitio y constata e chauffeur di e pick-up a dal tras di e Toyota, pa despues perde control y bay dal contra e cura di Xavier University. Ambos auto a keda cu basta daño den e impacto.

E chauffeur di e pick-up tabata completamente bou influencia di alcohol, pa cual a bay inmediatamente na su detencion.

E homber tabata hari durante henter e proceso di su detencion.

Consul di Venezuela di bishita cerca Minister Dowers



MINISTER Dowers a ricibi na su despacho, e Consul General di Venezuela staciona na Aruba, sr. Alirio Mendoza-Galue. E bishita tabata uno di cortesía, pero naturalmente a toca temanan di interes comun. Den e caso aki a discuti e. o. e lasonan cu ta uni ambos pais pa hopi aña caba, como tambe con hunto lo bay atende cu e asunto di Venezolanonan cu ta bishitando nos isla. Un reunion cu a bay den un hopi bon esfera. Sr. Mendoza-Galue a wordo istala como alcalde di municipio Guaicaipuro na Venezuela na 2008 y a wordo instala como consul general na Aruba desde 2015.



Aruba Tourism Authority y Aruba Convention Bureau

A honra grupo di incentivo Redner's Market Inc. y White Star Group pa nan lealtad cu Aruba



COMO muestra di aprecio pa e lealtad demostra cu Aruba como destino pa realisa nan encuentro corporativo, Aruba Tourism Authority y Aruba Convention Bureau a honra Redner's Market Inc. y White Star Group durante nan di 5 bishita riba nos isla.

Redner's Market Inc. ta un cadena di supermercado na Merca, cu a scohe Aruba pa di 5 biaha como nan destinacion di escogencia pa nan viahe di incentivo bou guia di White Star Group. Chris Kraras, doño y presidente di White Star Group a indica di ta impresiona cu e bunitesa di nos isla, pero tambe di su hendenan amistoso.

Despues di tin e oportunidad di bishita varios pais den region y rond di mundo, toch Aruba a sobresali como destinacion preferi. E grupo aki consecutivamente ta hospeda pa 7 anochi cada biaha durante nan estadia na Renaissance Aruba Resort & Casino, cual ta supera e anochinan di estadia di e bishitante general.

Durante un ceremonia ofreci hunto cu gerencia di Renaissance Aruba Resort & Casino, y representantenan di ATA, a haci entrega di dos cuadro cu ta ilustra nos bunita paisa-
henan na sr. Richard Redner, presidente pa

Redner's Market Inc. y tambe Chris Kraras cu ta e doño di White Star Group.

Di parti Renaissance Aruba Resort & Casino tabata presente e Director of Sales & Marketing, Janien Huistra, Sales Manager, Ariana Santiago y tambe e Event Manager, Sue Ann Fortin.

Di parti di ATA tabata presente Jerusha Ras-mijn, ACB Conference & Events Manager y Diantha Boekhouwer, ACB Conferences & Events Liaison.

E honramiento y otorgamento a tuma luga den presencia di e miembronan di e grupo cu a keda hopi conmove cu e bunita gesto.

Redner's Markets, Inc. ta opera 44 Warehouse Markets y 20 Redner's Quick Shoppes na diferente ciudad Mericano. Nan cede ta ubica na Reading, Pennsylvania. Tur aña nan ta realisa biahenan pa diferente parti di mundo, pero semper Aruba a resalta entre tur y ta pa e motibo aki nan ta keda bin bek y a expresa cu nan tin planes pa regresa den futuro.

Aruba Tourism Authority y Aruba Convention Bureau ta gradici Redner's Group y White Star Group pa na confiansa y escogencia den Aruba como destinacion turistico.



Ademas, mester elogia e trabou incansabel di e ekipo di Renaissance Aruba Resort & Casino, cu ta encarga cu e hospeda di e grupo. Resultadonan remarcabel manera esaki ta posibel danki na e esfuerso di parti ATA y socionan manera Renaissance Aruba Resort & Casino, cu ta enfoca riba mercadeo pa Aruba su producto turistico.

Tambe mester elogia tur nos socionan cu ta forma parti di e industria turistico y cu ta duna e miho di nan mes. Asina aki nan ta haci di Aruba uno mas Dushi pa Biba y como tal uno Mas Dushi pa Bishita!

Construyendo Progreso

Minister drs. Paul Croes a comparti resultado di AIB cu CITGO Desk y DPL



DESPUES di e presentacion interesante caminda Aruba Investment Bank a presenta e resultado di su Estudio riba Impacto Economico, y hunto cu ne, e impacto laboral relaciona cu reapertura di refineria, e titular di Trabou a haya na su luga pa sinta cu miembronan di su ekipo cu ta relevante na e tema.

Minister Croes a reuni cu directornan di Departamento pa Progreso Laboral y CITGO Desk, Mireille Meeuwisse y Gregory Bronswinkel, respectivamente.

Aki a comparti e resultadonan di e estudio y a analisa si ahustenan na e maneho tabata necesario y den ki forma. Na final di e reunion, Minister Paul Croes a reafirma cu e base di dato ta den bon forma y otro instrumentonan ta na luga pa proteha e cuponan

di trabou pa trahadornan local.

E Registro Laboral di Sector Energetico, conoci den boca di pueblo como CITGO Desk ta importante paso no solamente tin hincapi di un manera digitalisa tur e trahadornan local cu ta desea di haya un luga den refineria of cu un subcontractista, pero tambe ta categorisa nan segun funcion. Di e manera aki ta mas facil pa dirigi e personanan cu ta cuadra cu cada proyecto specifico.

“Ya caba por papia di algun proyecto cu ta andando y cierto compania cu ya a cuminsa cu cierto trabounan,” Minister Croes a declara, bisando acerca cu “un cantidad di trahador local ya caba a wordo contrata pa e subcontractonan trahando pa e refineria.” Ora proyectonan mas grandi inicia, contratis-

tanen ta bay tin mester di fabricators, welder, mechanicals, etc. CITGO Desk sa cua ta esnan cu tin añanan di experiencia y cu tin experticio den refineria; pa cua contratista a yega di traha, etc.

Tambe ora cu un contratista pidi pa un trahador di afo, CITGO Desk por busca un persona local cu e mesun capacidad.

“Si bo no tuma esun local, bo no por subi cu e trahadornan internacional den e mercado local.

E ta duna un garantia di proteccion pa nos trahadornan, un garantia di proteccion na nos cuponan local pasobra hopi biaha ta scucha oponentenan politico trata na trece duda den e proceso aki”, asina Minister Croes a splica.

Minister President Mike Eman: **Dunando pueblo su beach publico bek, ta crea e balans ideal entre desaroyo economico y bienestar social**

REFIRIENDO n'e decision pa haci di e tereno di ex Bushiri Hotel un beach publico atrobe, Minister President Mike Eman ta satisfecho cu e caminda cu Consejo di Minister a tuma, pasobra ta sostene e pensamento cu na un pais saludabel mester tin un balans entre desaroyo economico y calidad di bida di e ciudadanonan.

Tabatin opcionnan mas lucrativo pa caha di pais Aruba, pero a opta pa pone interes general na prome lugar, dunando pueblo un beach bek, mehora cu facilidadnan recreativo y deportivo.

Durante reunion di Consejo di Minister di diamars ultimo a pasa riba e posibilidadnan cu tabata inclui pa sigui busca desaroyador di un proyecto turistico y un oferta di parti di Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) pa cumpra e tereno y su alrededor pa construi un compleho di condominiums.

E di tres opcion t'esun cu a bin for di gubernacion mes caminda a propone pa haci'e un beach publico, mescos cu tabata den pasado.

Asina a dicidi cu ta bay di acuerdo pa kita e ru- anan in-

di edificio cu tin awor, haci henter e area limpi y destin'e como un beach publico.

E ta bira un version mehora, siguiendo e mesun standards internacional cu ya a aplica na Baby Beach y Arashi. Ta bay inclui parkeo y palapas, pero tambe facilidadnan multifuncional pa practica di deportenan popular manera Beach Tennis y Beach Soccer.

Premier Eman a expresa cu for di dia cu a drenta Gobierno na 2009 y mester a acepta e hecho cu un di e ultimo areanan publico riba Palm Beach a wordo duna dor di e maneho anterior, pa construcion di un hotel; tabata warda ansioso e dia cu por a duna pueblo un espacio bek.

Gabinete Mike Eman ta tuma nota con ciudadanonan ta haci uso constante di e beach cu a drecha banda di Linear Park na Klip y ta convenci cu mescos lo sosode cu Bushiri, cu antes tabata conoci.

"Hende no ta sinti nan mes na smaak den e areanan hotelero. Bo no

ta sinti e comodidad y tranquilidad cu tin na beachnan publico," Prome Minister a bisa. "Bo ta mira cuanto hende ta bay Arashi y Baby Beach. Aruba tin mester tambe di beachnan publico y sigur e area di Bushiri, cu algun trabou, ta presta su mes hopi bon pa un bon beach publico di pueblo y pa pueblo."

Adicional e mandatario a bisa cu e area tambe por ta sede di eventonan deportivo y di entretenimento cu por atrae bishitantenan, "pero e mester por keda reserva pa nos propio conciudadanonan."

Segun Eman, na final di dia e ta bay riba e calidad di bida di nos hendenan. Asina tin ekilibrio entre desaroyo economico y bienestar social.

Ta calcula cu den algun luna lo cuminsa wak cambio. Prome paso ta pa pidi autorisacion di Parlamento, cual ta un proceso cu por tuma algun siman.

Ora esey ta cla, lo cuminsa cu e trabounan di prepara e tereno y haci e lugar accesibel pa nos pueblo por goza y Prome Minister Mike Eman ta spera cu e lo keda asina pa futuro generacionnan.



Ya caba 40 hoben a inscribi

Gobierno ta habri porta di oportunidad via 'leerwerktraject'

Tin posibilidad pa inscribi ainda na Stichting Reclassering

NA aña 2011 Stichting Jeugdreclasering Aruba a cuminsa cu e proyecto piloto di 'Leerwerktraject'.

E enfoka di e proyecto tabata pa crea posibilidad duradero pa hobennan entre 16 y 25 aña cu no a logra haya un calificacion basico den nos sistema di enseñansa como cu na un edad hoben nan a sea bandona scol of a wordo kita di scol sin tabatin un trayecto alternativa pa sigui den nos sistema di enseñansa.

Na aña 2014, Stichting Jeugdreclasering hunto cu Samenwerkende Fondsen y Openbare Avondleergangen a sigui cu cristalisacion di e proyecto aki cu tin como vision cu tur hoben tin derecho riba educacion y un existencia digno den nos comunidad.

Punto di salida ta cu re-integracion y re-socialisacion di nos hobennan ta un responsabilidad social y cu e desaroyo positivo di nos hobennan mester ta central.

Teniendo na cuenta e necesidad di e hoben y su posibilidad nan pa sigui desaroya nan mes y/of haya un oportunidad husto den sector laboral, Ministerio di Enseñansa y Famia bao di liderazgo di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a opta pa amplia e cantidad di programanan di 'leerwerktraject'.

Teniendo na cuenta e interes di e hoben, su necesidadnan y su desaroyo profesional a scoge pa ofrece 4 trayecto basa riba conocimiento y habilidad di Assistent (Nivel 1) di automonteur, onderhoudsmonteur, uiterlijke verzorging y commercieel medewerker.

Como cu e trayectonan ta consisti di un parti teoretico y un parti practico, e hoben lo sigui les 2 dia den siman y aplica e conocimiento na trabou durante 3 dia den siman.

E proyecto den su totalidad tin 3 punto di enfoka cu t'e aspecto educativo, social y laboral. Pa cu e aspecto social e hoben ta sigui diferente curso pa su desaroyo personal, e hoben ta haya guia individual y ta haya

estructura den su bida diario, areanan social, personal y ayudo den areanan problematico.

Pa cu e aspecto laboral e hoben lo core stage, haya experiencia y perspectiva den e trabou engrandeciendo asina su oportunidadnan den futuro pa haya trabou.

Actualmente tin 40 hoben inscribi den 4 diferente programa di leerwerktraject. Di e 40 hobennan aki 15 ta hende muher y 25 ta hende homber.

Edad promedio di e hobennan ta 18.3 aña. Mayoria di e hobennan tin 1 pa 2 aña pafo di nos sistema di enseñansa.

Meta di e hobennan aki ta pa termina e trayecto den 1 aña. Despues di e aña aki e hoben tin e posibilidad pa sigui desaroya su mes den e beroepsopleidingen cu Openbare Avondleergangen ta brinda of pone su conocimiento y habilidad den practica den sector laboral.

Como cu ainda tin cupo den e programanan ya menciona, hobennan cu pa un motibo of otro no por a inscribi nan mes, por haci esaki ainda na Stichting Reclassering situa na Caya Ernesto Petronia.

Mester enfatisa cu admission p'e programanan ta habri pa tur hoben entre 16 y 25 aña cu no a logra yega na un diploma di un scol secundario.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta orguyoso di e 40 hobennan aki cu a scoge pa habri e porta di oportunidad pa nan futuro y alabes ta desea cada un di e hobennan hopi exito durante e aña nan dilanti, cu perseverancia y positivismo por ta nan fuente di inspiracion pa sigui desaroya nan mes.



CBIA tin un directiva nobo

WILLEMSTAD - Curaçao & Bonaire Insurance Association (CBIA), a anuncia cu den nan reciente reunion anual di miembro, a eligi un Directiva nobo pa aña 2017.

Esnan eligi ta Presidente, A. Magdalena, Bc, di ENNIA CARIBE; Vice Presidente, sra. drs.G. Coco-Libier, di Guardian Group Fatum; Tesorero, sr. H. van der Bent, RA di Citizens Insurance y miembronan di directiva ta sra. mr. M. Oorsouw-Hofhuis, di Pan American Life; sra. mr. A. Lachman den representacion di ASKA N.V.

Riba e foto aki por mira d.r.p.d.: Sra. Oorsouw-Hofhuis, sr. Magdalena, sra. Coco-Libier, sr. Van der Bent, sra. Lachman.



BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN
GELDIG OP 9 Feb, 2017 EN TOT NADER ORDER

| valuta | | aankoop van publiek | | | verkoop aan publiek |
|------------------------------|-----|---------------------|---|------------------|---------------------|
| | | bankpapier | wissels, CHQ's reischeques en overboekingen | | |
| Ned. Antil. Gulden | ANG | 98.00 | 100.00 | biljetten | 100.20 |
| Per ANG 100 | | | | chq./overboeking | 100.00 |
| Amerikaanse dollar | USD | 1.77 | 1.78 | | 1.80 |
| Canadese dollar | CAD | 1.34 | 1.36 | | 1.38 |
| Zwitserse frank (per 100) | CHF | 178.22 | 178.94 | | 179.74 |
| Pond sterling | GBP | 2.17 | 2.22 | | 2.28 |
| Japanse yen (per 10.000) | JPY | 157.20 | 158.64 | | 160.23 |
| EURO (per 100) | EUR | 188.71 | 190.43 | | 192.34 |
| Deense kroon (per 100) | DKK | 24.62 | 25.34 | | 26.14 |
| Noorse kroon (per 100) | NOK | 20.42 | 21.14 | | 21.94 |
| Zweedse kroon (per 100) | SEK | 19.06 | 19.78 | | 20.58 |

Dia 15 di februari ta ultimo dia pa paga impuesto pa vehiculo di motor 2017

Tuma nota cu por
haci pago online tambe

DEPARTAMENTO di Impuesto ta participa cu dia 15 di februari ta e ultimo dia pa paga impuesto pa vehiculo di motor di aña 2017. Departamento di Impuesto ta recomenda pa no warda te na ultimo momento pa haci e pago concerni.

Alabes ta recomenda e clientenan cu tin e posibilidad pa paga via banco, pa haci esaki sea personalmente of online. Si ta bay paga via banco mester tene cuenta cu e gasto administrativo di Afl. 3,- (mitar aña) of Afl. 6,- (ful aña) pa por ricibi e stickernan tambe.

Xpresa bo mes

Reaccion di Minister di Husticia Dowers den Parlamento a causa cu UPP ta mas preocupa ainda p'e medidanan cu lo no wordo tuma

Pa: Candelario (Booshi) Wever

TUMANDO nota di e “bi-jeenkomst” di Parlamento tratando e topico di seguridad y criminalidad, apesar di kizas e tono critico di cierto Parlamentario, esaki parece di tabata mas bien manera nan ta bisa na Hulandes, un “sissertje” p'e Minister di Husticia.

A duna Minister Dowers oportunidad pa trece instancianan cu tin di haber cu combatiendo di criminalidad den Parlamento como un shield pa su propio proteccion y a

duna chens n'e Minister pa bolbe ripiti tur su kehonan di cu tur hende ta culpabel, menos e mes.

El a bay asina leu di bisa cu tur hende ta ataca p.e. un Cuerpo Policial, mientras cu no ta critica e criminalnan.

Ta parece cu e percepcion di Minister pa lora ta responsabilidad Ministerial ta full robes. Cu e actitud aki y cu e informacion cu Cuerpo Policial a presenta, ta haci cu UPP ta mas preocupa ainda cu e situacion aki na Aruba.

E bista cu a wordo duna particularmente dor di nos Cuerpo Policial ta muestra di ta uno alarmante.

No unicamente e cantidad, sino tambe p'e tipo di atraco y dificultad pa gara esnan cu ta comete nan fechorianan.

Particularmente e atraconan cu a bin ta tumando lugar riba e famianan Arubiano, mei-mei di nan cas, ta muestra cu e tranquilidad ta wordo afecta barbaramente.

Si antes tabata concentra mas riba negoshi, tienda y banconan, awor e “common crime” y e atracadornan, banda di ta agredi nos ciudadanonan, nan ta contento cu un suma chikito cu nan logra bay cu ne.

Pues e “common crime” awor ta atacando e “common people”. Esaki t'e Aruba di 5 strea, e Arubiano feliz, cu Mike Eman, ta gaba cu ne.

Mientras Mike Eman ta keiro den exterior, e pueblo tin di sufri e consecuencianan di un mal manejo riba e tereno di seguridad, bienestar y criminalidad.

Segun e informacion duna den Parlamento, cu apesar di ta trata di “petite criminalité” hopi di esnan cu ta comete e actonan aki ta hopi experiencia y nan tin un background criminal na Venezuela.

Tambe parece, segun informacion duna dor di polis, cu nan ta drenta cu pasaport falso y cu prome cu nan por wordo gara, nan ta bandona e isla caba, mientras cu un botin relativamente chikito.

Nos Cuerpo Policial sigur ta haciendo su maximo esfuerzo pa combati criminalidad, pero e realidad ta cu no por spera un cambio den manejo di parti di e Minister. Y sigur nan no ta hayando e sosten cu nan merece ni for di Gobierno ni for di Parlamento.

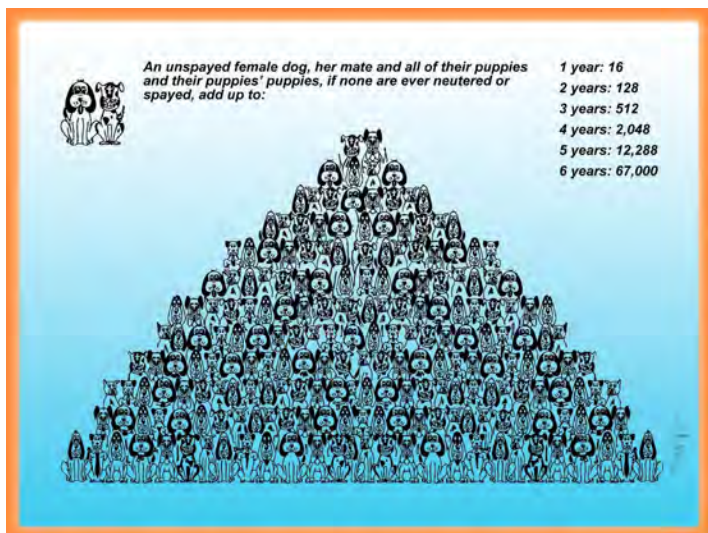
Henter e reunion tabata solamente un oportunidad p'e Minister scapa su peyeho atrobe y p'asina duna oportunidad na algun Parlamentario di AVP pa por a hunga un rol critico y asina mitiga e critica pisa cu tabata tin un ultimo dianan riba e Minister.

UPP ta keda di opinion cu tanto Arthur Dowers como Minister di Husticia, Benny Sevinger Minister di encarga cu Admision y Mike Eman responsabel pa asuntonan di bienestar y seguridad ta culpabel di e situacion reinante na Aruba. Y pa tal motibo nan mester saca nan conclusion.

Puntonan di atencion ta keda cu mester bin un mihor control di nos fronteranan y nos entradanan principal, mihor material di trabou pa nos cuerponan cu tin e tarea pa cuida nos fronteranan, mihor screening di esnan cu ta drenta, cambio di e prolongacion di “vakantie” di 180 dia cu Benny Sevinger ta otorgando y cu Dowers kiermen cu e no tin bista riba esaki, y coleccion di informacion di esnan cu ta hustamente cada bez ta yuda esnan di afor ora di ta comete actonan criminal riba nos isla.



Programa di sterilisacion ta drenta un etapa nobo



Stimami. Sterilisami.

Yuda reduci poblacion di pushi y cacho riba caya y duna bo mascota un bida mas largo y saludabel.

Sterilisa bo mascota!

facebook [stimamisterilisami](#)

ARUBA su comunidad ta lucha cu un poblacion grandi di cacho y pushinan di caya. Efectonan di e problema aki ta cu barionan ta sufri di menasa di grupo di cacho cu por ataca hende.

Ademas, e imagen di Aruba cerca turista ta afecta negativamente, pasobra ta parse nos no ta cuida nos bestianan.

Mas alarmante ainda ta cu e cachonan y pushi riba caya ta sufri hopi di hamber y malesa, mientras cu 7,000 di nan ta perde nan bida tristemente den afmaakhok tur aña, pa motibo cu nan ta wordo bandona. E unico solucionnan ta pa tin doño responsabel y un compromiso pa sterilisacion.

Sterilisacion ta reduci e crecimiento di poblacion. Esaki significa cu den futuro cercano lo tin menos cacho y pushi indesea riba caya.

Pa yuda soluciona e problema, Bucuti & Tara Beach Resort a lansa e programa “Stimami Sterilisami” na december 2015 cu ta subsidia e gasto di e operacion y microchip cerca tur veterinario na Aruba y ta patrocina un campaña di conscientisacion pa cu sterilisacion.

Te awor e hotel local a inverti Afl. 375.000,- den e programa y un total di 3760 mascota a wordo sterilisa. Den averahe cada cacho y su puppies cu no ta sterilisa por multiplica y yega te na 11,000 cacho den 5 aña. Kiermen 3760 sterilisacion a yuda evita mas cu 41 miyon di cacho y pushi di nace den e siguiente 5 añanan.

“Stimami Sterilisami” a procesa mas cu 6330 registracion. Tin un cantidad di doño di mascota cu no a uza nan registracion pa sterilisa nan mascota. Registracionnan cu ta mas cu 6 luna bieu no ta valido mas pa traha cita pa operacion. Cu ayudo di fondonan ricibi di Aruba Tourism Authority (ATA) y Tourism Product Enhancement Fund (TPEF), e sterilisacionnan por sigui y por completa e lista di registracion.

E prome aña di “Stimami Sterilisami” a logra un gran empuhe na sterilisacion via e operacionnan subsidia y creando miho conocimiento den nos comunidad pa e necesidad di sterilisacion.

E siguiente etapa di e programa lo continua cu e campaña di conscientisacion y lo sigui subsidia operacionnan pa cacho y pushi di caya cu e fundacionnan registra na Aruba ta purba di salba.

E fase cu ta subsidia doño individual di cacho of pushi a yega su fin, pero lo sigui cu esunnan cu ta registra caba.

Nos ta spera cu e comunidad to compronde e importancia di sterilisacion y lo sigui regla e operacion pa nan mascotanan crioyo y di rasa tambe. Responsabilidad ta encera bon cuido di nos mascotanan y pa yuda evita crecimiento di e poblacion di cacho y pushi na Aruba.

Bucuti & Tara Beach Resort, ATA y TPEF ta hopi contento cu e exito logra na 2016 y e efectonan positivo pa e comunidad di Aruba a largo plazo y ta confirma cu lo sigui yuda e comunidad soluciona e problema penoso aki cu e segundo etapa di e programa.



Mercado Santa Rosa den luna di april venidero

MERCADO Santa Rosa manera semper bon conoci y sigur hopi gusta pa e productonan local cu esaki ta ofrece. Hopi ta esnan cu ta yega for di tur skina di Aruba p'asina por disfruta di Mercado Santa Rosa. E parti miho di esaki ta cu den nos mercado e prijsnan ta sumamente atractivo cu bo no ta haya otro caminda.

Nos ta papiando di diferente producto cu ta den e mercado su ta localisabel.

Tanto na na productonan local papiando akinan di e. o. productonan pa Cabey, Cutis, Remedinan di Tera, diferente tipo di Carni fresco, Chorriso, berdura fresco y asina nos por sigui menciona.

E mas gusta ta e cuminda crioyo cu bo por sea ta sabario durante di nos mercado of bo por cumpr'e pa hiba cas. E ambiente unico familiar cu tur hende ta gusta pa un rato intercambia di combersacion.

Nos "Cunucu Chabelito" cu no por falta pa nos chikitinnan por pasa un rato ameno mientras cu e mayornan por sigui disfruta di nos Mercado Santa Rosa.

Hopi ta esnan cu ta putra ki dia tin Mercado Santa Rosa. Manera ta e custumber cu durante periodo di Carnaval nos no ta organisa nos Mercado Santa Rosa.

Esaki debi cu den gran mayoria ta dedica na Carnaval di Aruba y sigur den e periodo aki tur e weekendnan ta ocupa cu un of otro actividad di Carnaval.

Ta bon pa tene na cuenta pa esnan cu tin cosecha pa nos prome mercado cu lo bay tuma luga diadomingo 2 di april por tuma contacto cu nos departamento na tel 585-8102 p'asina registra.

Nos prome mercado lo wordo celebra tambe en conexion cu celebracion di Dia di Tera cual fecha oficial ta 22 di april anualmente. Esaki ta conta tambe pa esnan cu tin cualkier otro producto local por haci esaki tambe esta di registra cerca nos.

Pa esnan cu ta desea di haci benta di carni fresco durante di nos Mercado Santa Rosa tuma bon cuenta y e ta un ley cubo bestia sea ta Porco, Cabrito, Carne of Baca mester wordo mata na Servicio di Veterinario na Barcadera conoci pa Abattoir.

Esaki sin duda alguno mester pasa den mannan profesional p'asina bo bestia wordo controla debidamente y cu e carni ta completamente bon y asina haya e stempel.

Cu esaki bo tin aceso na nos mercado. Na momento cubo ta bin bende bo mester ta disponi di un freezer y cubo carninan ta bon paketa pa por ofrece na e publico.

Un otro punto hopi importante pa esnan cu ta interesa pa benta di cuminda percura pa hasi bo peticion pabo "caarchi berde" di Volksgezondheid DESPA.

Sin e carchi berde aki bo no ta wordo permiti pa participa den nos mercado pa benta di cuminda. No por ta asina tampoco cu kisas e proceso dibo "caarchi berde" ta adando anto keriendo cubo por bin bende cuminda cual esaki tampoco lo no sin ta e caso. Na momento cu bo ta disponi dibo

"carchi berde" esey ta e momento cubo por participa den nos mercado pa benta di cuminda sin problema.

Nos ta haci un apelacion pa tuma bon nota di tur e puntonan aki p'asina bo participacion den nos mercado por wordo permiti.



Ginger- Sirop
Ginger- 750cl) 20,=
25,=





Bòm a hera di rementá ayera mainta:

Reunion di Parlamento a para pa paga e mecha!

WILLEMSTAD - E reunion di Parlamento cu mester a tuma lugar ayera mainta a cuminsa y a canta himno, pero despues

di poco minüt a pidi pa conta cabez y no tabatin suficiente cabez di Parlamentario den sala y Presidente Giselle McWilliam a posponé e reunion pa tempo indefini.

E reunion publico cu a inicia ayera mainta 10'or tabatin un agènda relativamente inocente, pero e dinamita tabata tras di cortina y ta un chispa tabata falta pa el a rementá.

Afortunadamente a còrta e mecha p'e dinamita no rementá ora cu Presidente di e reunion a schòrs e reunion pa tempo indefini.

Promé cu e culminacion mes a yega tabatin poco scaramus verbal entre Parlamentario Ribeiro cu Presidente cu e lider di MFP a join un rato despues cu un tono arogante ordenando Presidente pa conta cabez.

Ribeiro tabata kier pa skrap tur referencia na Amparo dos Santos den e minutas (notulen) di e reunion cu a caba den bòmbòshi grandi luna pasá y cu aparentemente Polis no por

caba di investigá y entregá e rapòrt final pa determiná con y cua Hefe di Polis a faya den su comando e dia ey.

Ora Presidente di e reunion Giselle McWilliam a pidi aprobacion di minutas, e Parlamentario Ribeiro a reclamá claramente agítá pa skrap tur referencia na su lider den e minutas di e reunion.

El a insisti cu su lider politico y Parlamentario Amparo dos Santos no a papia e dia ey den reunion sino a para banda di mesa di Presidente cu e dia ey tabata Humphrey Dave-

laar y tabata 'bròm' den su mes. Presidente di e reunion Mc William correctamente a mustra Ribeiro cu e loke Dos Santos a bisa ta notulá, pasobra no a schòrs e reunion apesar di e bochincha cu tabatin den tribuna. O sea cu e minutas mester ta un refleho fiel di loke a sosodé.

Den esey e Parlamentario condená lider di MFK, a haña e inspiracion pa pidi Presidente pa conta cabez y tabata insisti na un tono arogante y irritante pa conta cabez.

Eynan mes el a apartá di su stoel den un aparente intento pa no conta su persona como presente.

Mc William a pidi Griffier pa conta cabez y no tabatin quorum y eynan el a bati martiu posponé e reunion te un proximo aviso.

E PUNTO CABUYA

Loke mester a sigi despues tabata e punto cabuya cu lo a bira un confrontacion entre Minister Suzy Romer Camelia y Parlamentario Mac Cijntje di Soberano riba cambio y implementacion den e ley di Desaroyo Economico cu yama EOP.

Oficialmente e punto lo tabata pa papia riba maneho di awa di yobe, damnan y rooinan cu ta keda den diferente áreanan di Còrsou particularmente den e área di Banda Abou, pero esey tabata e camuflahe.

E punto ta cu maneho di awa ta responsabilidad di Minister Suzy Romer Camelia no di e Parlamentario di Partido Soberano Mac Cijntje.

Sinembargo e ultimo aki kier usurpá e derecho aki y laga Parlamento forma un comision pa ehecutá cambio den e ley di EOP y banda di esaki e kier un mion florin pe comision haci su trabou.

No a yega ne confrontacion aki, pasobra nan ta bisa pero ningun hende por a confirmá te ainda cu Minister Suzy Romer Camelia a menasá cu si esey sosode e ta subi trapi di Palacio di Gobernador mas rapido cu liher pa rementá e Gabinete actual.



Mester eliminá cumpramento di voto pa 100 florin y paki di porkchop

WILLEMSTAD - Parlamentario Curtley Obispu diarazon a recordá su coleganan Parlamentario cu ta dia nacional di nos lenga materno Papiamento ya cu ta riba e fecha aki señor Chano Margareta di Partido Nashonal a marca historia y a papia Papi-

mento pa promé biaha den Consejo Insular. Fo'i di e dia ey a debati na Papiamento den Parlamento.

Papiando riba e tema di agenda cambionan importante a tuma lugar pa garanatisá cu eleccion ta liber y secreto aki na Corsou.

Obispu a splica dicon ta trata e cambionan pasobra tin 159.000 motibo cu mester garantisá cu eleccion ta liber y secreto.

Pueblo mester tin e garantia cu eleccion ta liber y secreto y mester prohibi bendemento

di voto di tur manera.

Cu e cambio di ley aki ta elimina 'stemfie'. E cambio ta garantisá cu e votador ta haña e oportunidad di eherce derecho di voto liber y secreto.

E ta evita cu ta probecha di hende pover den comunidad loke no ta corecto.

Si mira Declaracion Universal di Derecho Humano ta bisa cu tur persona tin derecho di participa den Gobierno pa medio di representantenan libremente eligi.

Ex comisario di e banco...

Girobank a pèrdè caso di mey mion florin contra Ivan de Windt



WILLEMSTAD - Por bisa cu Girobank a pèrdè e caso cu nan a entamá contra e ciudadano accountant Ivan de Windt of ta Ivan de Windt a gana e caso contra Girobank.

E caso ta cu tempo cu Eric Garcia tabata Director di e banco, Girobank a fia Ivan de Windt mey mion florin pa un negoshi di cultivo di piscá na Bonaire.

Ivan de Windt mes a para garante personalmente p'e fianza di mey mion p'e proyecto di Eliljah Fish Farm Bonaire. Esey tabata na maart 2009. Ivan de Windt mes tabata comisario na Girobank e tempo ey.

Dado momento e piskaderia a stòp di paga su cuentanan y Girobank a anulá e garantia cu Ivan de Windt a duna, pero Girobank a pèrdè e caso, pasobra casá di Ivan de Windt no firma e garantia. Mientrastanto e pareha a divorciá y na final di careda Huez a haña cu gerencia di Girobank tabata mashá descuidá pe forma cu nan a atendé e caso. Esey ta facil di splica pasobra Ivan de Windt tabata no solamente comisario, pero tambe consehero di Girobank.

Pa regla ora un persona casá firma un garantia pa banco su casá tambe tin cu firma e garantia mescos cu ora pidi un hipoteek. Summa summarum e fish farm tabatin un debe di 3.5 mion florin na Giro y con esaki por a subi asina ta otro misterio. E caso ta cuestionabel pasobra Ivan de Windt a firma e garante personalmente y avor ta nenga di paga.

Girobank tambe a faya, pasobra e èx casá di Ivan de Windt sí a anulá e garantia, pero Girobank no a protesta contra esaki. Den e caso aki Arnold y Emile Huizing a representá Girobank

Plataforma Diálogo Nacional a haña informacion di InselAir



WILLEMSTAD – Diarazon, Minister Ornelio 'Kid' Martina como Minister kende ta remplasá Minister Suzy Camelia a duna *Plataforma Diálogo Nacional* informacion tocante ultimo desaroyonan di InselAir.

Plataforma Diálogo Nacional 'Còrsou ta avansá' ta un cooperacion entre Gobièrno, dunadornan di trabou y representantenan sindical.

Durante di e reunion, sr. Bryce Fisher, experto riba e tereno di aviacion pa Autoridad di Aviacion Civil di Còrsou (CCAA), a duna un splicacion amplio tocante seguridad di e compania di aviacion.

Sr. Henk de Zeeuw di e comision instalá pa Gobièrno di InselAir a duna un bista di tanto e impacto di InselAir riba e economia di Còrsou como un splicacion di e areglo cu Gobièrno a firma y dicon a yega n'e areglo en cuestion.

Tambe sr. Juni Sluis a splica e status actual di e compania for di dia cu e team di maneho nobo a asumí su responsabilidad dia 1 di febrüari 2017.

PREPARANDO PA YOUTH PARAPAN AMERICAN



ARUBA Paralympic Committee ta habri anja ta preparando dos atleta pa representa Aruba. Jurwin Gomes hunto cu Shênely Tromp lo participa den careda di 100 y 400 meter den weganan di Youth Parapan American na Sao Paulo. Jurwin y Shênely ta preparando pa duna nan miho presentacion na Brazil den luna di maart.

Pa duna nos atletanan Paralympico e miho den preparacion Aruba Paralympic Committee lo tin su Valentine's Day Cupcake Sale pa yega na e recursonan necesario.

Alaves nos kier duna un danki special na tur cu ta yuda nos yega nos meta di yuda tur atleta cu tin discapacidad, pero toch kier competi.

Pa mas informacion por bishita nos pagina riba Facebook of nos website www.auaparalympic.org/.



**Sintonisa tur merdia e duo di periodista
Alexa Werleman y Victor (Toko) Winklaar
Den Noticia na G-FM 99.9**

**Di dialuna pa diabierna
cu noticia sin miedo**



Awe, diabierna 10 di februari, e orario di servicio na publico ta diferente

Tanto pa e seccion di servicio pa cliente y e seccion di servicio di caha



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Un simia a wordo planta.
Riba 06-09-1925 un conopi a habri.
Ki precioso flor, cu a trece hopi amor.
08-02-2017 e flor bunita aki
Ta pertenece den hardin di Señor.

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu
Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos
kerida mama, wela, bisawela, tanta, prima.



**Sra. vuida Jacoba
Figueira-Kock**

"Mihor conoci como Mai. Ma, Tanta Coba"
Viuda di †Herman Manöel Figueira

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y invitacion

Na nomber di su yiunan, nieto (a)nan, bisanieto (a)nan,
rumannan, sobrino (a)nan y demas famia, nos kier
gradici tur famia, amigo (a) y conociman kier a gradici
tur cu tabata presente pa nan atencion, apoyo, y
sosten na ora di fayecimento,
condolencia y entierro di nos difuntu stima



Berta Maduro

Mihor conoci como: "Madu"
Trahador di remedy tera

Danki special na tur cu a manda
whatsapp, yamada di telefoon.

Nos ta aprecia boso sosten durante e momentonan
difícil aki. Boso atencion y presencia tabata un gran
consuelo pa nos. Danki tambe na Aurora Funeral
Home pa nan atencion y bon servicio.

Alavez nos kier invita bo(so) na tres Santo Sacrificio di
misa cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concep-
cion na Sta. Cruz, riba e siguiente dianan: diabierna 10,
diasabra 11, diaranson 15 di february 2017 pa 7:00pm

DEPARTAMENTO di Impuesto ta
participa cu su orario di servicio na publico
lo ta diferente awe, diabierna 10 di februari
2017. E cambio di orario ta conta tanto pa e
seccion di servicio pa cliente como e seccion
di servicio di caha.

Servicio pa cliente y servicio di caha na
oficina principal na Camacuri ta habri di
7:45am te cu 2:00pm non stop.

Servicio di caha na oficina di Gobierno na
San Nicolas, Savaneta, Sta. Cruz, Noord
y Paradera ta habri di 8:30am pa 1:30pm
non stop.

Departamento di Impuesto ta pidi su cli-
entenan pa tuma bon nota di e cambio nan
menciona pa evita cualkier inconveniencia.
Entrante dialuna dia 13 di februari 2017,
Departamento di Impuesto lo continua cu
tur su servicionan manera custumber.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Met verdriet in ons hart, maar in dankbare herinnering,
geven wij kennis van het overlijden van:



Johannes van den Brandt

Beter gekend als "Jan"
*08-11-1943 – †08-02-2017

Dag en plaats van de begrafenis wordt nader
aangekondigd

Gelegenheid om steun aan de familie te bieden zal
plaats vinden aanstaande vrijdag 10 februari 2017 om
6 uur 's avonds te Sabana Liber 245



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Amor semper ta persevera, semper ta kere, semper ta
spera y keda soporta.
Korintionan 13:7

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :



Jose Ciriaco Rasmijn

Mihor conoci como: "Joe"
*08-08-1932 - †09-02-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Mini Mega cu Mega Plus a yega mey miyon florin

Sorteo ta awe noch

E prome premio di
Mini Mega hunto
cu su Mini Plus a
yega mey miyon
florin pa e sorteo
di awe! Awe, diabi-
erna, 10 di februari
bo por gana e total
di 500 mil florin cu
un inversion di solamente 7 florin, cump-
rando bo Mini Mega combina cu Mega Plus.



Mini Mega ta costa unicamente 5 florin y e
di prome premio ta 390 mil florin; poniendo
2 florin acerca pa e Mega Plus, e ganado di e
di prome premio ta gana 110 mil florin mas.

Hunga Mini Mega ta hopi facil y tin dos
opcion: 1.) Pidi e rebendedo oficial di Lotto
pa un Mini Mega Loco; 2.) Scoge cuater
number for 1 te cu y incluyendo 30 y scoge
e Mega Ball, cu ta un number for 1 te cu y
incluyendo 15.

Cu ambos escogencia bo ta agrega e Mega
Plus pa 2 florin mas y asina gana e suma
completo di 500.000 florin.

Soñando di un dushi vakantie, renoba cas of
paga pa estudio? Cumpra bo Mini Mega y
Mega Plus awe mes pa un chens pa haci bo
soñonan realidad.

Aurora

Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Peace I leave with you, my peace I give unto you: not as the world giveth, give I unto you.

Let not your heart be troubled, neither let it be afraid.
Ye have heard how I said unto you, I go away, and come again unto you. If ye loved me, ye would rejoice, because I said, I go unto the Father: for my Father is greater than I.
John 14:27

Hewitt Rudolph Davis

Better known as "Speedy" or "Dave"
December 14th, 1946
February 3rd, 2017



Left to mourn :

Life partner Millicent Smith
Ex-spouse Marianne Laponder

Children Terry & Augusto Florez Diazgranados
Arthur Baank & Cindy de Veer
Petra Davis
Leonardo Davis & Sharlene Croes
Esmeria & Leon Huijzer

Stepchildren Demi Johnson

Parents of Anthony 'Kevin' Johnson
Antionette Klosters & family
grandchildren Jason Croes & family
Jesmin Ponson & family

Grandchildren Egmond Molina & family
Danny Klösters, Andy Baank,
Thera Baank, Tamia Croes,
Selena Davis, Joëlla Davis
Mariella Davis, Shaen Florez,
Egmond Junior Molina
Daniella Davis, Benjamin Molina,
Lucas Huijzer

Siblings Eula Forrester, Shirley Forrester,
Teresita 'Terry' - Hanson
Jeanine Davis, Anita Davis,
Errol Davis, Ruthlond Davis
Noland Davis

Like a daughter Montsy Brouns
Like a son Otto Pimentel

Great grandchildren, aunts, uncles, close family and friends;

'Like a mother' Desima Archibald & family, Bernadette Manning & family, Joseph Forrester & family, Avis Diali & family, Family Laponder, Davis, Smith, Allan Marcelino & family, van den Esschert, Klosters, Baank, Molina, Florez, Erasmus, Huijzer, Ferguson, Croes, Le Grand, Nayack, Hendriks-Franssen, Levenstone, Greaux, Ruiz, "Amoy", Andrews, Rumnit, Bruce, Bardouille, Quandus, Ridderstap, Martina, Richardson, Matthews (Aruba & Curacao), Maduro, Hernandez, Gumbs, Cham, Vrolijk, Geerman, Brouns, and other family members and friends who live in England, the Netherlands, the USA, saint Vincent, Grenada Bequia and St. Croix.

If during our grief we forgot to mention any family members, dear friends or acquaintances, please accept our sincere apologies.

The funeral will take place on February 10th, 2017 at 3:30 pm at Aurora Funeral Home and from there to the Protestant burial ground in Piedra Plat.

The deceased Hewitt R. Davis will be laid out from 2 pm to 3:30 pm at Aurora Funeral Home.

Opportunity for condolences:

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Thursday February 9th, from 7 Pm to 9 pm

After the burial the bereaved will not be accepting any visitors at home.

Aurora

Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Hopi tristo, pero agradicido na papa Dios pa tur e anja
nan cu e por tawata cu nos
Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :



Niles Juan Oduber

Mihor conoci como "Nai"
*26-06-1928 - †05-02-2017

N number di su:

Señora : Maria Elizabeth "Betty"

Yiunan : Jeanette y famia
Swinda, Leo y famia (Hulanda)
Adriaan, Reina y famia
Ingrid, Roy y famia
Francis, Patricia y famia
Claire, Isaac y famia
Rafael y famia (Hulanda)
Nays, Mildred y famia

Rumannan : Dididi y famia
Win y famia (Curaçao)
Emma, Ildo y famia
Geraldine, Eliseo y famia (Mexico)

Cuñanan: Bebe y yiunan
Maria y yiunan

Nieto(a)nan, Bisnieto(a)nan y tataranieto(a)nan

Ayudante : Olga Maria

Amigo(a)nan, conociman y bisiñanan.

Demas Famia : Oduber, Tromp, Lejuez, Pieters,
Ras, Wemet, Mungra, Lodoño,
de Cuba, Sanchez, Kemp, Silva,
ter Beek, Navarro y Leal y Kelly.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na
Aurora Funeral Home diabierna 10 di februari 2017 di
9'or pa 11'or di mainta. Cremashon lo tuma lugar den
seno familiar.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia

Royal

Funeral Home & Crematory

Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di:



Mariano Abel Dañe

Mihor conoci como Japi /Kid/Japs
*25-01-1953 - †06-02-2017

Na number di su:

Mayoman: †Doy y †Colati Dañe-Dania

Su yuinan: †Joella Dañe
Jonathan Dañe

Su rumannan: sra.Vda. Belinda Maxwell-Dañe y
famia
†Koentje y Ona Dañe y famia
†Betty Dañe y famia
†Vera y Jerry Francis y famia
Fabian Dañe y famia
†Win y Leen Dañe y famia
Lily y Mai Arends y famia
Rosa y Bruno Nicita y famia
Annie Dañe y famia

Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, , primo y
primonan, bon bisinjanan, amigo y amiganan,
ex-coleganan y conociman

Demas famia: Dañe, Statia, Maxwell, Hassell, Francis,
Arends, Nicita

Rumannan di Testigo di Jehova ta invita na acto di
entiero cual lo tuma lugar diabierna 10 februari 2017
for di 2'or pa 4'or di atardi na Salon di Reino na
Macuarima, despues lo sali pa su ultimo lugar di
descanso na Santana Central Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia diahuebs 9 februari 2017
for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa cu prome y despues di
entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

#1 online
AWE
Mainta



www.awemainta.com

583-1400

noticia@awemainta.com



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu gana di por a wak e biba mas aña cu nos, pero
conforme cu Dios Su voluntad, nos ta anuncia
fayecimento inesperadamente



Sra. Valeria A. Croes

Mihor conoci como: Lelia
*05-06-1960 - +29-01-2017

Na number di su dos jiunan:
Jonathan Croes
Broderick Croes

Pareha actual : Jose Barrios

Palabra di condolencia ta bai pa famia serca, rumanan,
rumanan di criansa, tanta y omonan, subrino y
subrinonan y demas famianan Croes, Jansen, Maduro,
v/d Biezen, Laclé, Peña, Barrios, Gonzalez, Helder,
Bouman, Ridderstap, Kelly, Hart, Hirschfeld, Arends,
Chin-a-Loi, v/d Berg, Briezen, Koolman, Henriquez,
Chirino, Cencer, Baart, Rodriguez y demas famia,
conociman, amigonan y coleganan. Tambe nos kier a
duna danki na cada persona cu a yuda y en especial
na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na :
Cas di Oracion Savaneta 295 diasabra 11 di februari
2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremashon lo tuma
lugar den seno familiar.

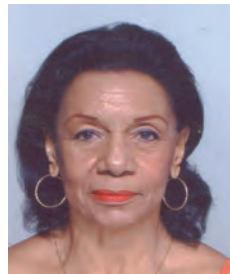
Lastimamente no por ricibi bishita di condolencia
Nos ta pidi disculpa si den tristesa nos por a lubida
cualquier persona of famia.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon
pero conforme cu bolutad di Dios, nos ta participa
fayecimento cristianamente di :



Marcia Genevieve Bremono Euton

*11-05-1939 - †03-02-2017

Na number di su

Esposo: Francisco (Fanfa) Bremono
Rumannan: Marlene Hassell Euton &
†Paul Hassell
Chester and Lucia Euton USA
Dianna Johnson SXM
Len & Ana Louisa Johnson
Rae & Rosa Johnson USA
Janet Johnson
June Hassell USA
Mary Lou Hassell USA
† Grace Hassell USA
Donnie Hassell USA
Earl Hassell USA
Swanan: Beto & † Rica Bremono Maduro
Juan & † Teresita Bremono Kelly
Atanacio & Margarita Bremono Ras
Nicasio & Ana Bremono
Cuña: Ina & Marcelo Croes

Sobrino Y Sobrinanan: Debbie, Linda, Jennifer, Suelin,
Taryn, Liesa, Chet, Gary, Richard Jr, Sueneeli, Kriston,
Elton, Caroline, Stephen, Shaun, Crystal, Rudolph.
Tur Sobrino & Sobrinanan di su casa

Es nan mas yega: Aura y Navio Valdes, Evelyn y Irvin
Penja, Maritsa, Omar.

Ihanan: Rudolph, Albi & Maritsa.
Su ex-coleganan: H.O.H Röntgen afdeling
Amiganan di tennis: Gilda, Osmunda, Gini, Maritsa Y
Silvia
Amiganan stima di cas: Francisca y Rosa Duarte.
De mas Famia: Bremono, Euton, Hassell,
Johnson, Sorton, Brown, Zievinger, Connor, Richie,
Gibson, Boekhoudt, Sherwood, Rey, Croes, Maduro,
Ras, Kelly, Figaroa.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida
algun number.

Ta invita tur famia y conociman pa asisti na e acto di
entierro di nos difunto stima Marcia cual lo tuma lugar
Diabierna 10 di Februari, for di 2 or pa 4 or di atardi
na misa Santa Anna na Noord, despues pa santana
Catolico na Noord.

Adress pa condolencia Aurora Funeral Home, Diahuebs
dia 9 di Februari for di 7 - 9 p.m.
Ta duel nos cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponibel pa misa Santa Anna.
Cu nos difunto stima Marcia, sosega na paz.

Soberano a sera porta pa Omayra Leeflang su partido join coalicion

WILLEMSTAD - Definitivamente e partido
di sra. Omayra Leeftang
no por drenta coalicion
pasobra Pueblo Soberano
no kier traha cu señora
Leeftang, pasobra e ta un
persona problematico.
Manera ta conocí, señora
Leeftang a pone condi-
cion pa join coalicion
mediante un carta firmá.
Reportadamente ta Hens-
ley Koeiman ta papiando
cu señora Leeftang, pero
no a haña un contesta
definitivo, pero pa So-
berano señora Leeftang
no ta aceptabel, pasobra
e ta contra mayoria di e
proyectonan cu Soberano
kier of a introduci.
Soberano no ta kere den
ampliacion di e coalicion,
pasobra esey no tin efec-
to riba economia.

E carta cu Soberano a fir-
ma caminda nan ta bisa
cu nan no ta deseá di tra-
ha cune ta den poder di
Hensley Koeiman, pero
no ta conocí si Hensley
Koeiman a pasa e carta
pa señora Leeftang.
Soberano no a keda con-
tento tampoco cu a kita
4 mion dolar cu tabata
reserva pa studia den
region, pasobra mester
poné bèk.
Hecho ta cu tur hende sa
di e carta cu Soberano a
entregá Koeiman mescos
cu Koeiman a duna Cor-
doba e carta di Omayra
cu su condicionnan.
Ta resta un conclusion:
Señora Omayra Leeftang
mester sa cu Cordoba no
ta bay firma e carta pa
pidi'e señora Leeftang pa
join coalicion.



OPENBARE AVONDLEERGANGEN ARUBA
BEROEPSONDERWIJS

Openbare Avondleergangen Aruba Beroepsonderwijs

Cu profundo tristeza staf y personal di Openbare
Avondleergangen Aruba ta anuncia fayecimento inespera di
Sra. Marcia Genevieve Bremono Euton
Ruman di nos colega y exstudiante Len y Janet Johnson.
Hopi forza ta bay na su rumannan y familianan
den e dianan difícil aki.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

| | |
|-------------------------|-------|
| Brandweer | 911 |
| Polis | 100 |
| Polis Oranjestad | 102 |
| Polis San Nicolas | 104 |
| Polis Santa Cruz | 105 |
| Polis Shaba | 107 |
| Polis Tipline | 11141 |

| | |
|-----------------------------|----------|
| Ambulance San Nicolas | 584-5050 |
| Ambulance Sasaki | 582-5573 |
| Ambulance Wayaca | 582-1234 |

| | |
|------------------------------|----------|
| Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico San Nicolas .. | 524-8833 |
| SVB (AO-Ziekmelding) | 527-2782 |

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Kibrahacha N.V.

Pariba di Brug:
San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost Hospital

Pariba di Brug:
Centro Medico San Nicolas

Servicionan

| | |
|-----------------------------------|----------|
| ELMAR Storingdienst | 523-7147 |
| SETAR Storingdienst | 117 |
| Digicel | 145 |
| WEB Storingdienst | 525-4600 |
| Reina Beatrix Int'l Airport | 524-2424 |
| Serlimar | 584-5080 |
| Arugas | 585-1198 |
| Guarda Costa | 913 |

Funeraria

| | |
|----------------------|----------|
| AD Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| The Olive Tree | 582-0000 |

Fundacion

| | |
|-------------------------------|----------|
| Rode Kruis Aruba | 582-2219 |
| FADA | 583-2999 |
| Fundacion Respeta Mi | 582-4433 |
| Fundacion Guia Mi | 587-1677 |
| Muhe den Dificultad | 583-5400 |
| Telefon pa Hubentud | 131 |
| Centro Kibrahacha | 588-3131 |
| Stichting Bloedbank | 587-0002 |
| Mary Joan Foundation | 588-9999 |
| Koningin Wilhelmina Fonds ... | 582-0412 |
| Fundacion Pa Nos Muchanan.. | 583-4247 |

Cas Editorial



The Media Group

Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina

Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco

CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Eleccion di Reina, Parada den Sta. Cruz y Parada di Mucha ta riba agenda Carnavalesco

E weekend aki tin varios actividad Carnavalesco na caminda. Aruba lo conoce su Reina Grandi y sra. Carnaval, nos lo mira un Parada nobo den Sta. Cruz y ta toca turno na e muchanan pa gosa den nan Parade na Oranjestad.

Awe, diabierna 10 di februari lo eligi un Reina Grandi y sra. Carnaval pa e temporada di Carnaval 63. Esaki lo tuma luga den Aruba Entertainment Center cuminsando pa 8'or di anochi. Pa ambos categoria tin 3 candidata. E reinanan ta den full swing cu nan preparacionnan pa presenta lo miho posibel pa loke ta nan speech y show. Claro tambe tin ensayo andando pa loke ta e opening show di tur candidata hunto.

Pa ambos categoria e Reinanan lo subi escenario den e secuencia aki.

Reina Grandi: 1.) Siobhan Kramers; EPI Kavel #1; 2.) Kimberly Julsing, TOB Kavel #3; 3.) Sabina Rey, Dushi Carnival Group/Sta. Cruz Kavel # 3. Sra. Carnaval: 1.) Julie Tromp, sra. Champagne Kavel #3; 2.) Milangela Peasch, mrs. Dreamers Team Kavel #1; 3.) Sharilousha Ras, mrs. San Nicolas (Kavel #2).

Portanan lo habri 7'or di anochi. Carchinan ta obtenibel na CITGO Boulevard y Sta. Cruz, y tambe na oficina di SMAC. Ta conseha pa bo busca bo entrada trempan pa bo no keda afo di e anochi mahestuoso aki. Ta anuncia cu tur presente por gosa di presentacion di nos Rey di Tumba Jerrino "Bass" Ridderstap tambe. Ta manda palabranan di exito pa tur candidata pa Eleccion di e di 63 Reina Grandi y e di 23 sra. Carnaval pa Carnaval 63.

Mayan, diasabra 11 di februari ta organisa un Parada den distrito di Sta. Cruz. Bow di e number di Lights Up Parade. Por conta cu participacion di Quality Brassband y Dushi Carnival Group cu su Madness Band. Lo Sali di ex-veld di Winston y lo termina na Fayang Restaurant.

Ta cuminsa 8'or di anochi. Esnan interesa pa participa por acudi cerca Dushi Carnival Group, bishita nan pagina di Facebook y mira e deal great cu nan tin pa esaki.

SMAC ta invita un y tur pa bin apoya y presencia e actividadnan aki. Informacion di Parada di Mucha Oranjestad ta sigui.

den CARNIVAL 63 2017
NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!

**ARUBA'S
QUEEN &
MRS. CARNIVAL**
ELECTION
ARUBA ENTERTAINMENT CENTER
10 FEBRUARY
8:00 PM - 12:00 AM
SPECIAL ACT
TUMBA KING 2017 JERRINO & D'LICIOUS BAND
TICKETS | GENERAL: AWG. 15,-

den CARNIVAL 63 2017
NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!

**JUMP UP
Santa Cruz**
11 FEBRUARY 2017
8 PM - 12 AM
Veld Winston - Fa Yang Supermarket
QUALITY BRASSBAND
**Dushi Carnival Group
& MadNess Band**

DUSHI CARNIVAL GROUP
**LIGHTS
UP!**
SANTA CRUZ
PARADE
THIS SATURDAY!
FEBRUARY 11
8:00 P.M. - 12:00 A.M.
STARTING FROM
VELD WINSTON
DIRECTION
FA YANG SUPERMARKET
THE MADNESS
BAND
QUALITY BRASSBAND
GET YOUR TICKETS TODAY!
AT CITGO SANTA CRUZ OR CEDE DUSHI CARNIVAL GROUP
50,- FLORIN
INCLUDES "LIGHTS UP!" T-SHIRT & 5 DRINK TICKETS

Schedule



Den CARNAVAL 2017

NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!



| FECHA | ORA | EVENTO | LUGAR |
|--------|-------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| Feb 10 | 08:00pm - 12:00am | Eleccion di Reina y Señora Carnaval | Entertainment Center, Oranjestad |
| Feb 11 | 08:00pm | Street Jump Up - Santa Cruz | N/A |
| Feb 12 | 02:00pm - 06:00pm | Parada di Mucha(Playa) | Oranjestad |
| Feb 16 | 08:00pm - 01:00am | Hebbe Hebbe Happening | Post Office, Oranjestad |
| Feb 18 | 04:00am - 09:00am | Jouvert Morning | San Nicolas |
| Feb 18 | 08:00pm - 02:00am | Parada di luz (Playa) | Oranjestad |
| Feb 19 | 02:00pm - 06:00pm | Parada di Mucha (SN) | San Nicolas |
| Feb 19 | 07:30pm - 10:30pm | Kimamento di Momito | Carnival Village, San Nicolas |
| Feb 24 | 08:00pm - 02:00am | Parada di Luz (SN) | San Nicolas |
| Feb 25 | 11:00am - 07:00pm | Parada Grandi (SN) | San Nicolas |
| Feb 26 | 11:00am - 07:00pm | Parada Grandi (Playa) | Oranjestad |
| Feb 26 | 08:00pm - 12:00am | Kimamento do Momo | Oranjestad |
| Feb 27 | ----- | | |



AWEMainta



Online



www.awemainta.com



AWEMainta

#1 Online

Completamente
DIGITAL

**Ricibi AWEMainta
tur dia den bo inbox**

Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com

**Haya noticia y edicionan di
AWEMainta riba nos website**

www.awemainta.com

Like nos riba Facebook

www.facebook.com/awemainta